

07-25


$$H. \text{ } \mathcal{G}' \text{ } m \in \mathcal{G}' \text{ } u \text{ } v$$



# ЛІТОПИС

ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ

ІЛЮСТРОВАННИЙ ЖУРНАЛ ІСТОРІЇ ТА ПОБУТУ  
ІХ. Річник

ЧИСЛО 12.

ГРУДЕНЬ

1937



Генерал ВОЛОДИМИР СИКЕВИЧ,  
один з найвизначніших верховодів Армії У. Н. Р., пізніший посол  
У. Н. Р. у Будапешті, тепер власник малої ферми у Канаді, якого  
70-літній ювілей життя, 50-ліття військової служби і 30-ліття  
дипломатичної та громадянсько-політичної праці святкувало ве-  
личаво українське громадянство в місті Торонто у Канаді.  
На честь заслуженого Ювілянта трічі: Слава!



І знов летять думки іскристим роєм,  
Дуднять кудись, мов грифи по шляхах,  
Поля й лани, окутані імлою,  
Лягли на сон у білих кожухах.

І знов усюди зацарила тиша  
І сніг накрий габою gridнів слід —  
Шуваром мертвим вітер десь колише,  
І шуми рік сховав під панцир лід...

Лиш стогне ліс крізь тишу у тумані,  
Що вже замовкла пісня сталева —  
Як в палі сонця дні горіли п'яні  
І червоніла степова трава...

## Фрагмент наступу на Чортків

(Доповнення до споминів П. Миговича „При VII. Бригаді УГА“.)

Написав: Андрій Хома (Катеринський), б. пор. УГА.

Дня 7. червня 1919. р. прийшли ми до села Свидова, яке лежить на північ від Тлустого і тут заквартирувалися. Я в той час ждав на новий приділ, а мою сотню обняв пор. Глібовицький, котрий, як пізніше показалося, був лише десятником в Армії Петлюри, а що був русофіл, тішився великим довірям от. Дибуляка, який був того самого переконання. Стрільцям наказав я, щоби були все готові до відмаршу, бо було певне, що підемо, або взад, або вперед. Так дійсно сталося, бо ще мій кінь не скінчив свого оброку, а вже приїхав їздець з 14. полку і дав мені наказ наступати на північ. Я почав вбратися і казав осідлати коня, а стрільцям приказав іти вузькою доріжкою за село на поля. Я всів на коня і поїхав за сотнею.

Сотня стояла в житі в неладі, а пор. Глібовицький крутився на коні і щось говорив до стрільців. Я був дуже незадоволений з поведінки пор. Глібовицького, прикликав до себе і запитався:

— „Що ти робиш, як можна так сотню розставляти“. На це звернувся він до мене і просив дуже, щоби я занявся сотнею, бо він є добрим воюком поза фронтом, а на фронті не знає, що робити. По тих словах відїхав в сторону східну до головної дороги Ягольниці—Тлусте і я не бачив його повних три дні.

Як командант сотні уставив я 3 чети в розстрільну, а 4. чета, як резерва, ішла з заду з ліва, бо на захід від Свидової на хуторі були польські їдці і я так забезпечувався. Почався наступ в кожному разі коло год. 12., бо ще не були кухні готові з їдою. Коли сотня осягнула горб між с. Свидовою і Мухавкою, стрільці звернулися до мене, що на право дорогою з Ягольниці до Тлустого відступають наші частини мабуть III. бриг. При помочі льорнетки ствердив я, що це рештки наших військ, які в неладі відступали.

Ситуація стала неясна і непевна, я однак не зважаючи на те, постановив наступати дальше і осягнувши західну часть села Мухавки перейшов зі сотнею і прийшов на пасовисько перед

Ягольницю; тут віддав коня санітареві, а сам разом зі сотнею бігцем попрямував до Ягольниці, яку заняв. Дивно було тут, бо нікого не стрів з цивільного населення (мабуть настрашені стрілами з польської стороны), всі поховалися по хатах. Сотню розмістив я по хатах здовж дороги і наказав в разі приказу „стріляти“, брати під вогонь дорогу і північну часть Ягольниці. Крім цього виставив 3 стійки, щоби обсервувати північну часть Ягольниці. Я сам також обсервував льорнеткою і ствердив, що поляки заняли північну часть Ягольниці і обсадили кладовище. Стрався я віднайти звязок, а головню зі сходу, але нікого там не стрів.

Минуло кілька годин. Я все виходив на місце, де перехрещувалися дві дороги і сподївався віднайти звязок, але надармо.

Сонце хилилося до заходу, коли приїхав їздець і сказав до мене: „Пане поручнику, пан отаман Бізани просить до себе“. Я негайно побіг взад і тут в однім польськїм домі зголосився у от. Бізанца, якому зголосив зайняття Ягольниці. На це одержав відповідь „Gut. Auf Befehl des Generals Grekow fangen wir eine Offensiwe an“.

Я скоро вернувся до сотні і поділився тою вісткою зі стрільцями (бо не було жадного старшини в тій сотні) та старався підбадьорити стрільців. Під вечір дістав я приказ від сот. Рибачевського іти вперед і обсадити кладовище, що я виконав. Як довго був я на кладовищі, то є в північній частині Ягольниці, цього не памятаю, але не довго.

Потім дістав я знову приказ через післанця, щоби опустити кладовище і іти в сторону Чорткова. Була година 12. в ночі і було темно. На мій запит, як маю машерувати, одержав я запевнення від сот. Рибачевського, що там вже пішов пор. Голінатий зі своєю сотнею, в що я не вірив і мав слушність.

Я стягнув сотню на головну дорогу в сторону Чорткова, але вислав стежу не дорогою тільки поза хати, які стояли здовж дороги Ягольниці.







# Листопадовий спогад

Написала: *Ганна Візантійська*.

Осінь 1918 р. застала мене як секретарку філії „Сільського Господаря“ в Галичі.

Сам Галич зруйнували військові події. Одні будинки згоріли наслідком пожеги, що його викликали запальні стрільня у вересні 1916 року, інші понищили німецькі воїни, що стояли 11 місяців в окопах над Дністром. Отже філія „С. Г.“ примістилася в моєму мешканні в школі на Залукві. „Сільський Господар“ держав у своїх руках ратушкову акцію цілої округи.

Щоб узискати яку-таку поміч від австрійської влади треба було перевести перепис населення, що після боїв вернулись на рідну землю з примусового виселення. Люди з розпущею гляділи на пориті стрільнями та стрілецькими окопами землю, на порозбивані, попалені або й вміщені порозбиті будинки. — Між повернувшись виселенцями були здебільша жінки й діти. Вернувшись з виселення без ніяких засобів до життя, лишені всякої опіки, блукали разом з маревом голоду й пошестєй, що шкряпали зуби до власників багатої української землі, яким війна забрала і майно і робучу силу.

В таких обставинах філія „Сільського Господаря“ в Галичі починала свою працю в осіні 1917. року. Після переписання всіх поворотців з виселення, треба було з черги переводити перепис військових шкід, бо від цієї безконечної писанини влада узяла призначення підмоги знищеному війною населенню.

Прийшлося вносити тисячі подань, щоб мати бодай надію на яку поміч зі сторони держави.

До цього ще треба було йти в депутації до різних властей та особисто робити представлення про нужду, що панувала в понищених селах. А висліді тих старань були такі марні, що просто розпука брала, як прийшлося розділити отриманих 198 кг. твердої шкіри, або 5 возів чи 10 плугів між 28 кружків „С. Г.“ з близько 5 000 членів.

Але не можна було опускати рук. Треба було налагоджувати організаційну роботу сіл, що тепер зосереджувалися при кружках „Сільського Господаря“. Треба було боронити село перед визиском різних покутників, або й управнених дорадників, що здирали з жінок неімовірні суми за написання подань в случаї військового чи виселенського причинку, або відпустки з війська для чоловіка чи сина. Праці було доволі. З воза на віз, з села до села, щоб вести роботу, що її вимагала потреба хвилі.

Попри працю в кружках „Сільського Господаря“ вже йшла підготовка для створення кооператив по селах. Загальні Збори кружків, сходина членів „С. Г.“, виклади, а при тому непависна мені канцелярщина.

При тій роботі дістала я повідомлення, щоб 1. XI. 1918. їхати до Львова на зїзд повітових організаторів, що мав відбутися в Народньому Домі.

Тому, що обовязки урядовця „Сільського Гос-

подаря“ наказували мені тогож дня розділяти 2 вагони соди, що давно замовлені надійшли якраз тепер, я старалася, щоб хтось поїхав замість мене до Львова. Але охочих не було. Бо в той час не належало до приємности добиватися місця в переповнених вагонах, а часто вистоявати цілу дорогу, вбившись клином між щасливців, що засіли на лавках. Нераз треба було вікном влазити до вагона, якщо не було охоти відречися їзди. До того неправильне курсування потягів, вагони з вибитими вікнами і т. п. недогідности, що про них тепер і не згадуї.

Але обовязок звичайно буває твердий. Годі заснонюватися невигодою тощо. — Отже: їду!

Довша слота розмила дороги. Ніччю їду на двірець в Галичі. Зібрани ріки. Луква з шумом котить свої хвилі в обійми Дністра. Вода підмлює драгивий військовий міст, що ним треба мені переходити до Галича. Дош аляв струями. Бродячи по кістки в болоті добилася я на двірець в Галичі, щоб на рано 1. XI. 1918. бути у Львові.

Прибита канцелярщиною не сподівалась, що граде великий день визволення Українського Народу, що 31. жовтня 1918. р. був останнім днем габсбурської монархії.

Перестоявши цілих шість годин їзди потягом до Львова висіла я на Головнім двірці. Обмокла і заболочена в часі переправи з Залукви до Галича вепіла я трохи обсохнути в вагоні, але виглядала як воєк з окопів після довшого бою.

Їду в місто Городецькою вулицею в товаристві д. П., що теж приїхав з Галича. Недалеко двірці минув нас відділ молоденьких жовнірів з жовто-блакитними відзнаками на шапках, що прямували на двірець несучи машиновий кріс.

Стійкові біля поближких касарень Фердинанда оглянули нас бачно, але завважили наші українські відзнаки „не ридай, а добувай“. — „Пускай, це наші“ — каже вусатий старший десятник до свого молодого товариша.

Застановили нас заслухані слова. В ринку біля ратуша попали ми знову на обзорини військової стійки з жовто-блакитними відзнаками. Стійка спрямувала нас на хідник по другому боці ринку.

Я зайшла до своїх при Пекарській вулиці. Треба було доконче очиститися з грязюки. Витираючи обуву, чую як хтось розказує нервово:

„Українцї зробили замах стану! Наместник арештовани! Ужєнди обсаджєне!“...

Відмовившись від запроси до сніданку, спішу до Народнього Дому, щоб довідатися в чім річ. По дорозі попадаю раз по раз в крісовий огонь. На Ринку українська міліція порядкує між товпою, що буквально отвирє роти дивуючися появі українських прапорів на ратушевій вежі.

Добиваюся до Народнього Дому. Тут оживлений військовий рух. Роздають кріси, амуніцію. На подвір'ю вираває відділ молодиків. Приїздять і відїздять авта, а там вже й раненого несуть.

Перша Жертва визвольної війни.



в нервовому напруженню нара-  
ху сали, що в ній назиса-  
ють параді повстаних органі-  
заторів. Незабаром заповни-  
вся зала відвідувачками, риж-  
них повітів Галичини, що так  
ж як я з Галичі, приїхали  
в місто до Львова.

Аж тепер визнаємося в по-  
ведінці. Посол до австрійсько-  
го парламенту Л. Цетельський  
в коротких словах повідомив нам,  
що на нинішньому зїзді повіто-  
вих організаторів мав бути уло-  
жений план, як перебрати вла-  
ду з руки українського народу.  
Однак в кожному повіті мала  
відбутися нарада організаторів  
одиноких громад, щоб після  
такієї планової підготовки в од-  
начасний день зайняти всі уряди  
та роззброїти австрійське вій-  
сько. Але подібний план мали  
поляки, що хотіли на днях ви-  
конати переворот. Отже Дми-  
тро Вітовський взяв у свої руки керму укра-  
їнської справи. Вночі з 31. X. на 1. XI. 1918. р. під  
його проводом наші роззброїли австрійські пол-  
ки розміщені у Львові, зайняли всі уряди, а наміс-  
ника Гуйна інтернували. Отже зайві якінебудь  
давні наради. Треба вертатися на місце і зро-  
бити те саме, що зробили у Львові. Тимчасову  
владу по повітах переберуть Повітові Націо-  
нальні Ради. Команду міста обійме український  
старшина, а судовий або адміністративний уря-  
довець українець стає повітовим комісарем. В тій  
справі прийдуть ближчі зарядження. Харчеві  
уряди створені згідно з вказівками дотичного  
обіжника впорядковуватимуть доставку живності.

Після цієї простої без шумних фраз промови,  
хтось на салі запропонував, щоб зложили ми  
присягу на вірність Україні. Настроєва хвилина:  
самочинно піднеслися в гору правниці, а короткі



Ген. В. Сікевич з Головиним Отаманом С. Петлюрою і послом М. Ва-  
сильком у Будапешті р. 1924.

слова, щирої, невимушеної приказом з гори при-  
сяги зобов'язали зібраних виконати вложений на  
них обов'язок найближчих днів. — Несеться  
з повної груди народній гимн, по яким виходимо  
з Н. Дому. Купивши більшу скількість україн-  
ських відзнак мала я одинокі бажання: вернутися  
до Галичі.

В дорозі на двірці треба було прохреститися,  
ховаючися поза мури, а то й припадаючи до  
землі, бо з костела св. Єлисавети сипався град  
крісаних куль.

Вийшла я зі Львова першим українським потя-  
гом на перенустку української влади з підписом  
Вітовського. В вагоні стрінулася я з своїм ба. п.  
братом сотником О. Бородневичем і відпоручни-  
ком зі Станиславова П. Ч. Спільно обговорили  
ми й усталали подробиці внутрішніх ділань.

О год. 10 вночі висідаю в Галичі.



Українська Самаританська Поміч  
у військовому шпиталі у Львові. Ко-  
перника 36.

Горішній ряд від ліва: Шайнська,  
Бокосенничева Стефа, Малишок Оля-  
га, Олександр Роза, Пашкевич Стефа.  
Середній ряд: Коцева Марія, Яб-  
лонська, Коласевич Ольга, Скварко,  
Матвійчукова Олена, Рибчак Стефа,  
— 2 —, Фрей. Передній ряд: — 2 —,  
— 2 —, Коблянська-Охримовичева Со-  
фія, Орнєк Софія, Федів-Суховер-  
ська Оксана.



Просто з двірця йду до начальника суду Т., щоб розказати йому про події дня. На жаль не застаю нікого дома. Ідучи попри дім нотаря Г. бачу світло. Треба зайти — цеж свої люди. Застаю чуже товариство при грі в карти. З наших тільки господар хати і військовий старшина К. Прошу наших до окремої кімнати та коротко передаю отриманий у Львові приказ. Отже старшина К. повинен обняти команду міста, а д. Г. стати комісарем на галицький округ.

Зі сльозами радості прийняли оба вістку про заняття Львова. Але обняти владу в Галичі? З ким? Як? Довкрути кацапня!..

Запевняю обидвох командантів округи, що на 4-ту годину рано зберу сотку залуквян. Не дуже то вірять, що так буде, але д. К. погоджується до схід сонця бути в школі в Залукві.

Минула вже північ, як я опинилася дома. Здивовано бачу, що в хаті напротив школи ще світиться. Довідуся, що це б. п. Степан Кіліба прийшов на відпустку з італійського фронту. Зраділа я, бо знала з оповідання, що це свідомо людина. Негайно йду туди. Кіліба змучений довгою дорогою збирався спочивати. Але почувши велику радісну вістку про народний зрив, вдягнувся як на алярм. Беручи свою військову шапку відкинув від неї бляшку з написом Ф. І. І. Згадала я про українські відзнаки куплені у Львові і Кіліба припняв одну з них до своєї шапки. За хвилину йшли ми обое до хати В. П., а з ним до П. Ч., щоб при їх допомозі змобілізувати залуквян.

Не зважаючи на непрохідні для звичайного діла болота, обійшли ми ніччю ціле село, хата в хату, звіщаючи про великий день.

О год. 4 рано зібралася в шкільній салі сотка залуквян. З ними треба буде роззброїти жандармерію і військо в Галичі та обсадити всі уряди. Клопіт тільки, що нема зброї: всього два обрізані кріси, що з ними ходили крадькома на лови, і один одинокий кріс УСС-а І. Дирди, що прийшов якраз на відпустку. Це трохи замало. Отже не диво, що в декого блискала у руках сокирка, а дехто прийшов просто з рискалем.

Сонце зійшло, а команданта К. не видати. Аж другий з черги післанець прийшов з Галича з вісткою, що отаман К. йде. На мою думку я своє зробила, передавши так як учора прирекла, 100

людей до розпорядження нового команданта Галича. Але отаман К. заявив рішуче:

— Просимо з нами!

Ідемо.

По дорозі вступаю на приходство. Там ніхто ще не знав про великі новини.

В Галичі забрали ми зі собою нотаря Г. і маємо руємо на постерунок австрійської жандармерії.

— Іменем Української Народної Республіки приказуємо зложити зброю!

Командант вимагається, що не дістав ніякого доручення від своєї влади.

— Хлопці, кріси! — приказую коротко.

І двадцять дужих рук хопило в посідання кріс, що рядком висіли на стіні, побіч жандарма. Тепер жандарми не ждали окремого доручення, але покірно передали нам в одну мить усю зброю і запас стрільні. Лишивши на постерунку жандармерії В. П. і б. п. Михайла Френдія пішли ми вже частинно озброєні, щоб переняти стаційну команду і команду залізничного двірця.

На стаційній команді здалися австрійські старшини „mit Vergnügen“. Без ніякого спротиву передали нам також команду двірця.

Розставивши стійки при магазинах на стації вертаємося до Галича. Тепер наш похід хотрохи менший, але виглядає інакше. Добуті кріси надають поваги нашим рядам, а попереду йде Б. М. на коні з великим жовто-блакитним прапором в руках.

Обсадивши всі уряди в Галичі та поставивши варту при касі податкового уряду, де в той час було 4.000.000 к., завісили ми український прапор на ратуші в Галичі. Опісля прийшлося мені ще роззброїти обоз, що містився на фільварку в Залукві. А там треба було думати про організацію міліції в окрузі та харчевого уряду, організувати вартову сотню та наглядати над вартою, доки не прийшов до Галича, як стаційний командант, б. п. четар Ясеницький.

З черги прийшла доставка харчів для шпиталі у Станиславові, а там збірка білая для стрільці в окопах.

Приходилося не спати не одну ніч, щоб в час позмінювати варту на мостах, або розвести в округ прикази про ополчення, чи подбати про своєчасну доставку паші та худоби для війська.

Але в ці дні багато людей не знало, що то значить умучення.





# Початки українського військового шкільництва в 1917-1918 р.

Написав: полк. Вартоломей Євтимович.

Організацію українського військового шкільництва започаткував восені 1917 р. Шкільний Відділ Українського Військового Генерального Комітету.

Шкільний відділ складався з чотирох осіб. Це були: Н-к відділу, підпоручник А. Чернявський (пізніше підполковник; нині — приват. доцент Подєбрадської Академії), його помічник, прапорщик О. Чубик-Подільський (пізніше — підполковник; на еміграції в Польщі — протоієрей Варшавськ. Д. О. К.; нині на емеритурі) і два діловоди: рядовик (з університетською освітою) Лопушанський і військовий урядовець (студент Київського Комерційного Інституту) П. Донченко (загинув під Базарем).

В жовтні 1917 р. цей жвавий відділ встиг урухомити 1-шу українську школу прапорщиків<sup>1)</sup> через українізацію 2-ої київської (москворосійської) школи прапорщиків, яка містилася в будинках київської церковно-учительської семінарії і заснував 2-гу українську школу прапорщиків на місці колишньої 5-ої київської школи прапорщиків, яка містилася в будинках Київської Духовної Академії.

Першим начальником 1-ої школи прапорщиків був досвідчений військовий педагог, полковник Хлопицький (доля невідома) і начальником 2-ої підполковник Кліопа (в р. 1919 перекинувся до московських добровольців).

На початку листопада 1-ша укр. шк. прапорщиків була перетворена на „Першу військову пішу ім. Гетьмана Богдана Школу“, й за Н-ка її був призначений Генерального Штабу підполковник Скориню, старий ес-дек.

Одночасно з цим у тому ж листопаді на місці 1-ої школи прапорщиків була урухомлена українська збірна школа прапорщиків, де докінчували науку юнаки-українці, що не докінчили її в київських російських військових школах (ті школи організовано виїхали на Кубань, де починала творитися московська добровольча армія) та ще ті юнаки-українці, що після большевицького перевороту в Московщині, що-дня цілими десятками верталися в Україну. Начальником збірної школи залишився згадуваний полковник Хлопицький. В міру, як ці юнаки закінчували науку, вони діставали номінацію на прапорщиків з наказу У. В. Генер. Комітету.

Перша й друга школа через бурхливі події кінця 1917 і початку 1918 р. не давали ні одного випуску молодих старшин. Перша школа частинно була знищена під Крутами, разом із студентським курінем, а частинно — розпорошилася між іншими військовими частинами, що в лютому

1918 р., відірвавшись од ворога в Києві, відійшли на Житомир. Друга школа за покликом С. Петлюри приєдналася до „Харківського Коша Слобідської України“, в якому послужила за основу курія „Чорних Гайдамаків“, а пізніше — розбрилася по різних військових частинах.

В кінці 1917 року шкільний відділ У. В. Генер. К-ту перетворився на „Головний Уряд військових шкіл України“ з відділами: загальним, учебним, інспекторським та господарським. На становисько н-ка „Головного Уряду військ. шкіл“ старшини-чугуївці виставили кандидатуру свого колишнього професора, воєнного інженера полковника Астафєва, українця старої дати. Цю кандидатуру енергійно підтримав н-к Шкільного Відділу поручник А. Чернявський, впливовий член У. В. Г. К-ту, уступаючи йому своє власне місце.

Підчас боротьби за Київ усі співробітники „Головного Уряду“ вступили до бойового курія „Вільного Козацтва“ при Військовому Міністерстві і, завдяки наступним бойовим подіям „Головний Уряд“ також розпорошився.

Коли 3 березня 1918 р. Уряд УНР. вернувся до Києва, то організацію військового шкільництва треба було починати наново.

Начальник Уряду, Отаман<sup>1)</sup> (полковник) Астафєв, його помічник, Отаман (підпоручник) А. Чернявський і штаб. старшина для доручень, полковник (поручник) В. Євтимович одразу ж приступили до організаційної праці — насамперед до укомплектування Головного Уряду, який переіменовано на „Головну Шкільну Управу Військового Міністерства“.

Перед Головною Шкільною Управою (скорочено „Г. Ш. У.“) на весь ріст повсталала потреба створити різні військові школи нормального типу для майбутньої регулярної армії, а в першу чергу — створити повторні курси, через які треба було перепустити тисячі старшин-українців, яких підчас війни випродукували москворосійські школи з прискореним курсом навчання, та рівні їм по програмі школи прапорщиків.

Повторні курси для старшин мали відновити й доповнити їхнє невеличке воєнне знання, підтягнути розхлябану за убіглий рік революції дисципліну, дати систематичні бодай початки українознавства й наситити, скільки дасться, національною свідомістю.

Персональний склад Г. Ш. Управи був такий: Начальник Управи Отаман (полковник) воєнний

<sup>1)</sup> По новій номенклатурі У. Н. Р. всі військові ранги відповідали посадам; ранг отамана належав військовим начальникам на становиськах, що на них по інших арміях стояли генерали. Надалі, подаючи рангу якоїбудь особи, на першому місці проставляв йому ранг по посаді, а поруч у дужках — останню ранг з російської служби.

Автор.

<sup>2)</sup> Школа для майбутніх старшин. Прапорщик — наш хорунжий.



інженір О. Астафев. Помішник н-ка (він же, на початку, — н-к загального відділу) Отаман (підпоручник) А. Чернявський; 1-ий старшина для доручень полковник (поручник) В. Євтимович і 2-ий старшина для доручень, осаул (юнак) І. Барановський.

**Загальний відділ:** 1-ий помішник н-ка відділу, полковник (прапорщик) О. Чубук - Подільський, 2-ий помішн. нач. від., курінний (капітан) Ю. Сніговський (на еміграції в Франції), діловод, військ. урядовець, П. Донченко і кілька канцеляристів, з яких пригадую Сковронського, Мідного та Дядинюка.

**Учебний відділ:** Начальник відділу Генер. Шт. Отаман (полковник) О. Химич і по ньому — Ген. Шт. Отаман (підполковник) В. Сальський і помішники: по пісих школах — Ген. Шт. полковник (полковник) В. Петрів (на еміграції в Чехословаччині), по інженірних — воєнний інженір полковник (полковник) Значко-Яворський (доля невідома) і по ньому полковник (полковник) М. Розенов і діловод, військовий урядовець П. Опаренко (на еміграції в Польщі).

**Інспекторський відділ:** Н-к відділу Отаман (полковник) М. Шиманський, 1-ий помішник, полковник (прапорщик) Черкаський і по ньому полковник (підполк.) М. Садовський (на еміграції в Польщі), 2-ий помішник, курінний (підпоручник) Файнівський, (остався під окупацією), діловод — НН. і 2—3 писарі.

**Господарчий відділ:** Н-к відділу, Отаман (капітан) В. Мазюкевич, (на еміграції в Польщі), скарбник, курінний (поручник) О. Гончаренко, (на еміграції в Польщі) і по ньому — курінний (підпоручник) Інфімовський, діловод, осаул (військ. урядовець) Мороз і кількох писарів.

Окрім того десь біля 10 березня до Штабу Г. Ш. У. введено було посади: „Генерального Старшини для інспекції військових шкіл“ (у справах військової підготовки) і „Полковника для інспекції військових шкіл“ (в справах національного виховання). Перше становище довгий час було необсаджене, на друге ж був призначений автор цих рядків.

Дня 3-го березня Тимчасовий Військовий Міністр, Отаман (підполковник) О. Жуківський наказав Г. Ш. У. протягом 8 днів зорганізувати й урухомити в Києві „Інструкторську Школу Старшин“ та „Інструкторську Школу Підстаршин“ та підготувати кадри для відчинення такої ж школи для старшин в Одесі.

Київські школи намічено розмістити: старшинську в будинках колишньої інженірної („Олексієвської“) школи, на „Звіринці“) й підстаршинську — в будинках кол. артилерійної школи („Миколаївської“) в „Кадетському гаю“.

Головна Шкільна Управа заповідливо приступила до організації обох шкіл. Для цього використано тих старшин-українців, що до революції належали до кадрів численних російських шкіл та які після більшовицького перевороту в Московії, повернули в Україну.

Вибір був величезний, і це дало Г. Ш. У. змогу

вибрати для тих двох шкіл найкращих військо-  
вих педагогів та вихователів. — Г. Ш. У. могла  
собі дозволити на те, щоб на чоло чет поставити  
старшин, які в російських військових школах  
командували сотнями.

Дещо скрутніше було з лекторами для різних предметів з українознавства. По перше їх було не так багато, а по-друге — всі вони були переважно працею по незлічених курсах українознавства, що їх наввипередки відкривали різні державні, піддержавні, самоуправні й більші приватні установи. До всього абсолютно не було підручників, і лектори самі мусіли їх komponувати. Але й з цим Г. Ш. У. дала собі раду — за допомогою ініціативою Отамана Чернявського заангажувала кількох лекторів з українських закладників та з полонених вояків-українців із Галичини, між якими не бракувало висококваліфікованих сил. З них памятаю проф. Михайла Садовського (зі Станиславівщини). Пригадую, як зрадив цій ініціативі От. Чернявського От. Астафев: „Так... наше борошно, а галицькі... дріжжі... Добре печиво з того мусимо мати“.

Чільніші становиська в школах були обсаджені так:

В інструкторській школі старшин:

Начальник школи Ген. Шт. Отаман (полковник) О. Максимів (походив з донських козаків; помер на еміграції в Південно-Славії), талановитий військовий педагог і блискучий організатор. Помішник н-к шт. Отаман (підполковник) Кліопа (в році 1919 перекинувся до Деникіна). К-т пішого куріня — полковник Канівець (відомости, де перебуває нині, не маю). Помішник к-нта куріня — курінний (підполковник) Самисін (в р. 1919 попав у полон до поляків; дальших слідів не маю). Команданти піших сотень: 1-ої, сотник (капітан) Гончарів, 2-ої сотник (підполковник) Петришин, 3-ої, сотник (підполк.) Кравчук, 4-ої, сотник (підполк.) Вдовиченко, 5-ої, сотник (капітан) М. Подивкин. Командант кулеметної сотні, сотник (підполк.) П. Ашахманов, кінної, сотник (полковник) Є. Василів, інженірної сотні, сотник (капітан) Пилипенко, батареї, сотник (підполк.) Приходько. Інструктор клас — Ген. Штабу полковник (підполк.) О. Чернявський.

Про решту старшини особового складу школи подаю ширше в своїх спогадах.

Щоб притягнути до школи потрібні контингенти старшин слухачів, Г. Ш. Управа подала широкі оголошення до всіх газет, які виходили в Україні, через повітових к-тів розіслала свої оголошення до кожної волосної управи, видавала спеціальні афіші й засобами військової авіації розкидала летючки - оголошення підчас ярмарків по містечках.

Щоб забезпечити військовим школам підручники в українській мові, автор цієї статті, на приказ Отамана Астафєва, поруч із своїми функціями по основній посаді, обняв становисько керівника видавничо-друкарської справи Г. Ш. У. й з невеличких друкарень, що їх посідали російські військові школи, zorganizував друкарню з 4-ох друкарських машин, 8 літографських стан-



кі, переплетню і т. д. при 47 душах технічної обслуги.

На становисько директора цієї такій доброї друкарні запросив видатного знавця видавничої справи, проф. Ів. Зах. Шендрика (тепер у Львові).

Інструкторська школа підстаршин була зорганізована на зразок старшинської. На н-ка школи був призначений Ген. Шт. Отаман (полковник) Галушинський і на інструктора — воєнний інженер полковник (підполковник) Вс. Шумський.

На 10 березня школа була зформована й могла розпочинати науку, маючи в своєму складі пересічно біля 150 слухачів у кожній сотні, що разом давало позажну цифру біля 1300 душ. Курс навчання був обрахований на два місяці, відповідно до чого вироблено програму.

О годині 11 ранку 11 березня 1918 р. наступило відкриття школи, на яке завітав тимчасовий Військовий Міністр, Отаман (підполковник) О. Жуківський, н-к канцелярії Військового М-ства, отаман (прапорщик) Ол. Ковалевський (нині перебуває в Луцьку), Начальник Головного Штабу, (генерал-майор ген. штабу) В. Осецький (помер недавно в Франції) і ще кількох старшин військових начальників з Військового М-ства.

Відкриття школи перед будинками школи почалося з молебня, який відправив з українською вимовою (вперше в Києві!) шкільний священик, Отець Ю. Шевченко (пізніше — Єпископ Автокефальної Церкви в Україні; нині — правдоподібно на заслання) при участі могутнього прекрасного хору, який організував адютант школи, талановитий диригент, сотник (шт. капітан) Афонський (на еміграції в Парижі диригує митрополитальним православним хором).

Військовий Міністр, Отаман Жуківський поздоровив школу з відкриттям та з початком курсу науки й побажав успіхів. По ньому коротеньке слово до школи промовив Отаман Астафев. Це слово й досі лунає в моїх вухах:

„Панове старшини! На нашу долю випало надзвичайне щастя й незрівняна честь започаткувати підготовку старшин для нашої рідної — для Української Армії. На цю хвилину Батьківщина наша ждала від того часу, коли допустом Божим прийшла Україні остання хвилинка її державної самостійності — коли в р. 1775 „Катерина вражати“ зруйнувала останню силу, розвіяла останню надію, скасувала єдину запоруку тієї державності, преславну Запорожську Січ, та як співається в пісні „Степ широкий, край веселий та й занепастила“...

„Будьмо ж гідними великої хвилини, будьмо гідними славних предків, тіні яких в цю хвилину над нами вітають...

„Старшина — це той зразковий вояк, що завжди і при всіх обставинах мусить бути першим там, де йому наказує бути обов'язок. Це саме тому, що він зразковий вояк, що знає своє діло краще, ніж інші, йому довірено провід над іншими, над підлеглими, яких він у мирний час мусить навчати вояцької справи, а в час війни — повести їх на поле слави й здобути для Батьківщини перемогу й славу!

„Це тому, що він зразковий, що він — між добрими найкращий. Батьківщина йому доручає життя десятків, сотень, тисяч і, навіть, мільйонів своїх дітей! Тому, поруч із тим, що він найкращий, він має право бути гордим з даного йому довіря, як мусить бути скромний в оцінці власних сил, які він мусить усе своє життя досконалити!

„Будьмо ж гідними нашого високого, славного і як же відповідального завдання! Будьмо ж зразковими вояками, будьмо славними, як наші козацькі предки. Приступімо до нашої праці, як це належить воякам — во всеоружжя наших сил духових і тілесних, нашого знання, хисту, завзяття й скромності, що наказує досконалитися! А перше, що мусимо зробити — це озброїти наші серця великою любов'ю до нашої Батьківщини й засталити їх ненавистю до її ворогів! Бо цієї подвійної зброї не переможуть жадні ворожі сили з цілого пекла!

„Хай же страшною буде наша зброя ворогам! Щоб вони завжди коміть головою тікали, зачувши наш бойовий клич! Хай перемога й слава будуть з нами нерозлучні!

— Матері Україні та її гордому вояцтву — Слава!

Довго греміло невгамовне „слава“, відбиваючись стоголосною луною від київських святих гір!

По цій промові школа продефілювала перед Військовим Міністром, який вітався з кожною сотнею, а на другий день у школі почалася її щоденна праця.

Як уже було сказано, в ті часи в Україні дуже бракувало підручників до предметів з українознавства й абсолютно не було підручників до предметів воєнної науки. Треба було їх створити, коли не всі одразу та не всі з них повні, то бодай з найголовніших предметів — створити підручники, а для решти — добрі конспекти.

Тому, що тогочасні військовики дуже слабенько знали українську мову, і до всього дошкульно відчувався брак воєнно-наукової термінології, яку теж треба було швидко виробляти, то для прискорення справи лектори укладали свої лекції в московській мові, а потім ліпші знавці української мови перекладали ті лекції на українську мову. Написані в цей спосіб лекції поступали на редагування до редакційно-термінологічної комісії при Г. Ш. Управі і далі — йшли до друку. — В цей спосіб почала була творитися воєнно-фактова література в українській мові.

Першим підручником, який видала Г. Ш. Управа, був підручник „загальної тактики“. Його написав був у свій час для київської „миколаївської“ пішої школи ген. штабу полковник О. Чернявський, інспектор інструк. шк. старшин.

Цей підручник у моєму перекладі був виданий уже в першій половині квітня.

Окрім того незабаром появилися конспекти:

1. „Тактика технічних військ“ — ген. шт. отамана В. Сальського.

2. „Польової артилерії“ — полковника артилерії Ш...го.



3. „Польової фортифікації“ — воєнного інженіра, полковника Шумського.

Сталий склад редакційно-термінологічної комісії був такий: Голова — ген. шт. отаман В. Сальський, члени: отаман А. Чернявський, полковник В. Євтимович, урядовець — П. Опаренко, україністи-фільологи — проф. Ів. Шендрик і проф. (пізніше — академик) О. Курила і технічний секретар — урядовець, П. Донченко.

Крім того на окремі засідання комісії запрошувалося автора твору, який був на редакції, і двох-трьох фахівців даного предмету.

Праці комітету відбувалися поза урядовими годинами. З підручників до українознавства Г. Ш. Управа видала граматику української мови в двох частинах, яку на спеціальне замовлення написала для військових шкіл проф. О. Курило.

Внутрішнє життя обох шкіл нормували спеціальні інструкції, які складала спеціальна комісія при Г. Ш. У. За взірць для них послужила інструкція колишньої київської „Константиновської“ пішої школи (москворосійської), яку уложив на підставі багатого досвіду видатний військовий педагог, ген. шт. генерал-майор Адамовик, коли був у тій школі за к-та курія (пізніше він був н-ком Віленської Військової Школи).

По цій інструкції все життя школи було розплановане й обраховане з докладністю до одної мінутки. При такій інструкції вихованець школи не мав часу на байдкування, а все привчався кожне завдання виконувати в точно визначеному часі — привчався бути акуратним і зарадним при всіх обставинах свого життя. Мовою вихованців обох шкіл у службі і поза нею була мова українська.

Щоб підсилити в школах національно-виховний елемент, отаман Астафев заангажував до служби в Г. Ш. Управі славного артиста-малювача, п. С. По його проєктах у школах на всіх видніших місцях — над дверима до клас, на стінах сходових кліток і т. п. були намальовані стилізовано-оздобні золотом і сріблом „кирилицею“ різні надписи — народні приказки, уривки з пісень, з „Кобзаря“ і т. п., що в стислих виразах на кожному кроці пригадували вихованцям їхнє становисько, обов'язки, підказували нахили й стремління і цим, відаючи у пам'ять, переходили в підсвідомість — ставали частиною їхньої психіки.

З тих надписів, які підбирав Отаман Астафев, Отаман Чернявський, проф. Шендрик і я, пам'ятаю такі: „Добрий козак бачить, де отаман скаче“, „Слава не поляже“, „Свою Україну любіть“, „Хоч забий москаля, то він зуби вискаля“.

Подібні надписи мали бути по всіх майбутніх школах.

В от-такіх умовах, які подано вище, почали жити й працювати перші українські військові школи.

Досвід першого випуску зі старшинської школи, який відбувся в першій половині травня, показав, що два місяці навчання — час рішучо за-

малый, щоб протягом того часу можна було подолати, хоч як скорочену, а все ж складну програму. Тому вже другий курс був упланований на три місяці, а третій — на чотири.

Після урухомлення тих двох перших шкіл (до відчинення старшинської школи в Одесі не допустили німці) перед Г. Ш. У. стало чергове відповідальне завдання — виробити плани й програми для навчання по військових школах різних родів зброї та призначень, почавши від кадетського корпусу і до різних воєнних академій.

Перше, що треба було зробити, це створити тип військової школи, який у найбільшій мірі відповідав би національній вдачі, прикметам та традиціям українця, підсилюючи додатні з них та зменшуючи відемні, словом, треба було українську військову школу створити, як органічно-національну. Під цим поглядом готовий шаблон москворосійської військової школи, хоч у москвинів це була найкраща школа, для України не надавався.

Друге — до всіх планів - програмів треба було внести поправки й корективи, які зродила остання війна.

На це потрібні були вже роки — поправки і корективи могли входити до учебних програмів військових шкіл тільки в мірі всебічного вивчення явищ останньої війни в найрізнішому освітленні, отже, по джерелах німецьких, французьких, англійських і т. п.

Прогалини, які під цим поглядом мусіли бути неминухо повстати, були б заповнені пізніше — на різних повторних, спеціальних курсах для старшин, підчас воєнних ігор, словом, у тій робітні, якою є регулярна армія.

Отже, для початку треба було накреслити загальні напрямні лінії, ввести до програмів тільки річі випробувані й перевірені на даний час, але при складній біжучій праці, яку повнила Г. Ш. У., було немислимо, щоб вона сама, скромними людськими засобами свого учебного відділу, могла обхопити, а тимбільше, виконати це завдання.

Та Г. Ш. У. мала те щастя, що за начальника її був Отаман Астафев. В своїй особі він щасливо поєднав воєнний запал революціонера і холодний розум математика. Коли він запалювався якоюсь ідеєю, то переводив її в життя з упертістю фанатика, з терпеливістю філософа-стойка й невблаганною логікою числа. — Присвятивши себе всього без останку справі рідної військовості в її такій найшляхотнішій діяльності, як виховання мозку й серця армії, її старшин, — вклав до неї всі свої нещоденні здібності, енергію, знання та досвід. — Раз він рішив, що українські військові школи мусять бути твором довершеним. — Він цілі ночі просиджував у своєму кабінеті й накреслював напрямні.

Наслідком цієї роботи була ідея „спільної юнацької школи“.

Виносивши в собі цю ідею, Отаман Астафев передав її запроектування й зконкретизування в певні руки свого талановитого і в той час ще молодого й працездатного помішника, началь-



ника учебного відділу Г. Ш. У, ген. шт. отамана  
В. Сальського.

Розвиваючи цю ідею. Отаман Сальський для її  
реалізації висунув проєкт і паяни для праць  
„Комісії по утворенню постійних військових шкіл  
Української Держави“. Ця комісія мала перевести

## ВОЄННІ УСМІШКИ

# Нічліг в кімнаті і — деінде

Найш військові ветерани-письменники люблять по-  
чинати свої твори так:

„Тепер, коли на дворі сніг і хуртовина, а тут у  
кімнаті так тепло і затишно, я лежу думкою в ті  
далекі часи, коли ми серед лютої зими...“

Егеж. Це дуже настроєвий початок оповідання.  
Я сам ось лежу в цій хвилині в ліжку, окутався  
теплою ковдрою, на ноги — для всякої певности —  
накинув іще подушечку — і пишу воєнний споми.  
На дворі сніг і дощ вкупі, вітер клапає віконницею,  
а в кімнаті так тепло і затишно! Така саміська ніч  
— егеж — пригадую собі — була тому 19 літ. Ми  
прийшли ввечері до Магєрова, наша канцелярія за-  
квартирувала в місцевім приходстві. На дворі була  
найгірша ніч, яку собі може уявити чорна уява са-  
могубця. Темнота, болото, сніг, дощ, проймаючий  
наскрізь холод, вітер, слизько. Ви були колись у та-  
ку ніч на дворі? Ні? Га, то шкода. Дерева тоді яксь  
такі слизькі, чорні, обванілі, останні листочки по-  
приліплювались, як грудки болота, повітря сире, хо-  
лодне і хандрюватє. От, не любить такого українська  
душа! Українська душа бажає чогось ясшого, тепло-  
го, пухкого, кучерявого, округлого, гарячого, повно-  
го, вареникового, наливкового, от що любить укра-  
їнська душа! І ось так — пригадую — лежимо са-  
бі з хор. Семковим в теплій приходській кімнаті, та  
й балакаємо собі на сон грядущих.

— Найгірше, що чоловіки може тепер постигнути,  
— каже хорунжий — то магати в таку хандру нпр.  
з Магєрова до Добрушина.

Годжуся з ним, але думаю хвильку і кажу:

— Властиво, то не є найгірше. З теоретичної точ-  
ки погляду булоби гірше, якби нпр. замість іти та-  
кою дорогою — лізти по такім болоті рачки. Га?

Хорунжий аж засміявся, так то я підхитив влуч-  
но. Але за хвилинку каже:

— Але й це не є найгірше. Бо найгірше булоб,  
якби так лізти по такій мішанині болота і снігу —  
нпр. — тільки в сорочці і босому. Га? Тут уже мене  
не закасуєш!

— Закасує! А якби так в сорочці, босому, а до  
того раненому в задню ногу?

свою роботу в душі ідеї „спільної юнацької  
школи“.

Ця комісія в скорому часі повстала й була зна-  
на під популярною назвою „Комісії Генерала  
Юнакова“. — Про неї подаю докладно в своїх  
ширших спогадах.

— А най тебе шляк трафить, але чекай — і хо-  
рунжий став напружувати свій розум, щоб винай-  
ти ще щось гірше. Але не міг.

— Ну, і що? — питаю.

— Та вже....

— А якби так — кажу — при тім усім ще й до  
того заліати полякам в зуби, га?

— Ти маєш чортівську фантазію — сказав хорун-  
жий і оба ми розсміялися довго і сердешно.

— А знаєш, що ще може бути гірше? почав я,  
але хорунжий вже спав. За його прикладом пішов  
собі і я.

Спимо.

X—p—p—p... X—p—p—p...

Що було даліше, нехай пригадають собі ті, що  
тоді були в Магєрові. Коли я збудився від неспавно-  
того крику — хорунжий був вже в вісні. А потім  
повторилося докладно те, що ми виворожили ввече-  
ром — бодай нам язика покрутило.

А коли ми вже опинилися за містом, ледви вир-  
вавшись з ворожих рук, і коли ми на другий день  
сяк-та крикнули своє грішне голе тіло (бо ми втікли  
в біллію) — хорунжий жалувал одного: він залишив  
велику пачку тютюну на квартирі.

Ми — не зважаючи на таку денервацію, цілий  
день не курили... Це було гірше від всього.

Лежу ось так, як воєнний ветеран — і сон клеїть  
ясні повіки.

На дворі така ніч, як тоді.

Вже засипляю і в останній хвилині тютюн кладу  
під руку. Похопляю себе на тім — і сміюся.

І засипляю сном блаженним.

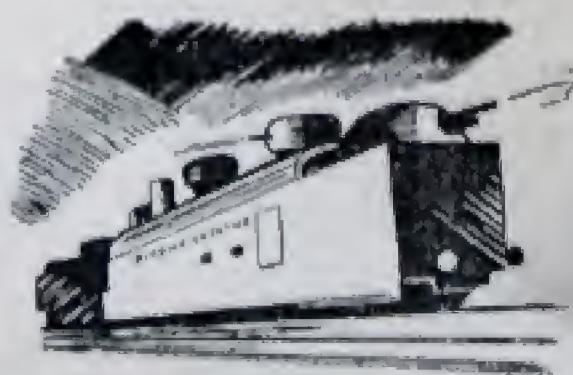
Раптом: д-р-р-р-р!!! Жак!!! Віскакую!

Але це будильник!

Смієся — і засипляю знову.

X—p—p—p!

Федь Триндик.





# При інтендантурі Самбірської Бригади (Кравса)

Написав: Др Ілля Салагуб, поручник-інтендант.

На приказ Н. К. Г. А. (ген. Павленко, інтендант Широбель) в Ходорові обняв я дня 22. III. 1919. провід інтендантури Бригади Кравса в Самборі. Мала вона три групи, а то групу Хирів, групу Крукеничі та групу Рудки, та мала де прохарчування около 18.000 голов. Кожда група мала свій харчевий склад та пекарню. Окрім цього в Самборі був інтендантський склад і головне звідси йшло постачання фронтових відділів.

Ген. Кравс зараз при моїм зголошенні підкреснував вагу постачання, обіцяв мені потрібну поміч, залишаючи мені вільну руку в ініціативі та рівночасно зробив мене відповідальним за недомагання.

Маючи теоретичну підготову і досвід як австрійський довголітний харчевий старшина я сам дуже добре здавав собі справу зі задачі, що мав її виконати. Я знав, що відповідне забезпечення стрільця в харчі, обув і одяг та білля становить підставу боєздатності, що без цього тяжко вимагати від стрільця чогось надзвичайного. Сама посвята в бою не вистарчить, якщо нема заспокоєних основних вимог прохарчування та забезпечення в обув, одяг та білля.

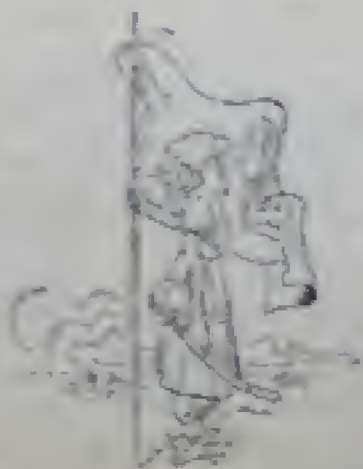
Під оглядом постачання були ми здані на власні сили і на власний терен. Бо з запілля майже нічого ми не діставали. Для добуття харчів (збіжжя, картофель, смасти і т. д.) утворено закупочні відділи, що на загаль справно виконували свою працю та не було в тім майже ніяких труднощів. Населення радо йшло нам на руку. Не було жадних нарікань і жалоб. Деякі харчеві засоби купувала інтендантура на місці в Самборі. Деякі перешкоди клали нам відділи з запілля, що на боєвм терені бригади реквірували і треба було кілька разів ті відділи усувати з нашого терену. — Для добуття одягів, білля, взуття, шкіри утворено закупочну комісію під проводом сотника Вербенця, що навіть їздила на Закарпаття і закупила 2 загони одягів, білля та обуви.

На загаль справа постачання нашої Бригади була добре налагоджена. Наші стрільці діставали пайку в розмірах австрійської армії.

В Самборі співпрацювали жертвенно зі мною тов. Карло Коберський, четар Іван Лозинський і інші.

В половині мая 1919. під напором переважаючих сил захитався наш фронт і „встоятися не було сил“. Треба було подаватися взад і після цияну інтендантською базою мала стати околиця Надвірної. Туди дістав я приказ перевести інтендантські головні установи. Відповідно до цього пляну приказав я заладувати харчеві установи із Самбора враз з засобами і спрямував два харчеві потяги в околицю Надвірної. Сам я скороченою дорогою поїхав до Надвірної. Однак через наступ ворожих військ з півночі та упадок Станиславова Бригада Кравса подалася в поспіху через Нижнів на другий бік Дністра та залишила мене в Надвірній, не повідомляючи мене. Через це польська кавалерія захопила мене з моїм відділом в Надвірній дня 29. 5. 1919. в полон, звідки удалося мені утекти дня 1. 6. 1919. до Делятина. Звідси пішки на Коломию дістався я до Незвиськ над Дністром, стараючися передістатися до своїх в околицю Чорткова. Та це мені не вдалось, бо цілий полудневий беріг Дністра обсадили румуни. З Незвиськ звернув я до Коломиї, звідки аж 22. 8. 1919. поїздом на Чернівці а відтак через Кам'янець Подільський пішки прибув я до наших відділів у Жмеринці. Тут захорів я на тиф і після 6 тижнів станув я знову на службу в постачання III. Г. Корпусу. В який спосіб відбувалось постачання на Великій Україні і труднощі, що їх треба було побороти, зокрема в часі злуки з большевиками, подам другим разом.

П. С. Вже при цій нагоді треба спростувати той хибний погляд про працю постачання, що подають деякі наші мемуаристи. Вони ставляться до цієї ділянки з легковаженням, а навіть підзорливо. Погляд цей є вислідом незнання цієї справи, що є основою боєздатності армії. Цій ділянці присвячують держави вже в часі мира велику увагу, роблять великі запаси, а в часі війни творять запілля, де справу інтензивно наладжують. Наша Армія того всього майже не мала. Треба було заосмотрювати армію тільки „з терну“, а це вимагало великої жертвенної праці, надлюдських зусиль і наші інтенданти протягом цілої війни чесно і з посвятою виконали своє завдання.





З ЦИКЛЮ „ІСТОРІЯ ВИЗВОЛЬНОЇ БОРОТЬБИ УКРАЇНИ  
В МОНОГРАФІЯХ”

вже вийшли

# „ЗОЛОТІ ВОРОТА”

ІСТОРІЯ СІЧОВИХ СТРІЛЬЦІВ



Ось дві ілюстрації з цієї монументальної книги, що має  
400 ст. друку і 198 ілюстрацій.

КУПУЙТЕ І ЗАМОВЛЯЙТЕ

# „ЗОЛОТІ ВОРОТА”

ІСТОРІЯ СІЧОВИХ СТРІЛЬЦІВ

Ціна 15 зл., для членів „Червоної Калини” 12 зл.

Замовляти: „Червона Калина”, Львів, Зіморевича 12, II. п.



# Перший український пароплав

Написав: В. Січинський.

В сучасну добу, коли пробуджується особливе зацікавлення до розбудови промислу, коли робляться великі зусилля до заснування різних майстерень і більших фабричних підприємств, незайве буде пригадати де-які особливо яскраві моменти з історії української промисловості, що кидають ярке світло на можливості розбудови рідного промислу на більшу скалю. Треба не забувати, що в минувщині ці наші здобутки були не тільки не малі, але в деяких моментах досягали величезного розмаху, так що тепер викликають подив...

До таких явищ відноситься діяльність славної української фірми „Брати Яхненко і Смиренко“, що припадає на середину минулого століття. Діяльність її почалася з того, що вела велику торговлю на українських ярмарках кожухами, а пізніше борошном і полотном українського селянського виробу. Пізніше їх діяльність була спрямована на цукроварство, де фірма дійшла до значних зисків. Одна з найбільших цукроварень братів Яхненка і Смиренка була в Городищі на Київщині. Оскільки це було велике підприємство, свідчить факт, що будовання цієї фабрики коштувало коло 600.000 карб. — на середину XIX ст. величезна сума. Фабрика мала парові двигуни і взагалі була улаштована згідно з найновішими тоді вимогами техніки. Кількість робітників в 1860 р. досягала 850 чоловік, річно виробляла коло 400.000 пудів цукру вартости 3.400.000 карб.

Крім цукровару фірма заснувала в Городищі величезну машинобудівельну фабрику — першу того рода фабрику на Україні і в Росії. Щоби поставити фабрику як слід, представники фірми спеціально їздили закордон (Париж, Брюсель), щоби познайомитись з наймодернішим встаткуванням подібних фабрик. Спрямовано з закордону (Франції, Бельгії і найбільше з Англії) необхідні машини і механіків (головно з Франції). На будову і встаткування машинобудівельної фабрики в Городищі витрачено коло  $\frac{1}{2}$  міль. карбованців! Фабрика була побудована в 1847 р. а в 1850 р. працювала в повному темпі.

Цікаво, з яким захопленням описували промисловий центр фірми — Городище — сучасники. П. Клебанський каже: „Містечко (Городище) виросло як на дріжджах; на пустарі повстало життя і життя бурхливе і діяльне: тисячі людей найшли там засоби до життя і працювали на користь фірми і власного існування“. Місто було дуже добре упорядковане в технічному і гігієнічному відношенні і то виключно заходами самої фірми. „Крім величезної семиповерхової будови цукроварні на 260 десятинах землі, побудовано 150 будинків для службовиків, кожний з осібною садибою, городом і садком... У місті були крамниці, де всі предмети першої потреби і предмети розкоші продавалися по цінах з перших рук — від фабрикантів в інтересах служачих“ (кооперація тоді не була ще знана!). „Коло фабрики був прекрасний шпиталь, що уміщав більше 100

ліжок, далі 6-ти класова школа, де майже всі професори були з університетською освітою... В місті був свій театр і бібліотека. У фабриці і скрізь у місті було газове освітлення“. А прецінь шеф фірми Яхненко був мало освічений і походив зі звичайної селянської родини. („Кіев. Старина“, Київ 1896, ч. I—III).

Польський публіцист Падаліца (Зенон Фіш) так описував свої враження про новий український промисловий осередок: „Поміж містечком (Городище) і селом Млиєвим показується фабричний комин над величезними мурованими будовами, навколо котрих розміщена велика скількість менших будов, що становлять ціле місто. Ви здогадуєтесь, що це цукроварня. Так, це фабрика цукру, відома у нас під фірмою „Брати Яхненко і Смиренко“... Майже всі цукроварні у нас побудовані землевласниками (поміщиками), але ця фабрика повсталася в зовсім інших умовах. Рівночасно вона служить цікавим прикладом величезних прибутків, які приносить ця промисловість. Прекрасно зорганізована, ця фірма відома у нас під назвою Яхненко; і сам шеф не менше цікава людина... На наших очах, походючи з бідної верстви, маючи всього кілька сот карбованців, він став одним з найбільших купців нашого краю... Тепер фабрика не уступає найкращим закордонним, а розмір продукції у багато разів перевищує ці останні. Коло тисячі робітників і понад 100 службовиків (урядовців) знаходять тут постійну працю; будови міста освітлюються газом; на різноманітних верстатах виготовляють парові машини і пароплави... Оборотовий капітал досягає кількох мільонів карбованців... І що за різноманітне товариство складає його постійне коло: Англійці, французи, німці, українці, поляки, бородаті московські купці, жида і обивателі (землевласники) — суспільні верстви найбільш протилежні по освіті, заможности і способом життя, постійно тут зустрічаються в ідальні за чаєм, сидять побіч себе у витальні за преферансом. У нас, де суспільний поділ дійшов до того, що цілі покоління виховувалися під цим впливом, і ніщо їх не зеднує, це мішанина незвичайно дивовижна і для глядача, яким я був не раз, дає багато рідких образків... Про фабрику Яхненка треба було би оповісти ще дуже багато, однак ми обмежимося повищим і радимо кожному мандрівнику на Україні побувати у Городищенській фабриці. Він знайде там зразок громадянського життя, цікавий під кожним поглядом, зобачить багато річей, котрі можливі лише закордоном (очевидно в Західній Європі), а представлений товариству, що сидить у витальні, переконається, що ці шасливі оточені усім, що тільки можуть нам дати мода, розкіш, мистецтво і література“ (Т. Padalica: Opowiadania i krajo-brazy. Szkice z wędrówek po Ukrainie, т. II. Вильно 1857, ст. 34, 158—164).

Інший польський письменник Баворовський про Городище писав: „З нічого Яхненко створив



Городище, зробивши його гарним промисловим центром і резиденцією промислового аристократа (державця), який користується необмеженим місцевим кредитом, що перевищує навіть той, яким користуються короновані княжими коронами його колеги, власники величезних земельних маєтків". (Pamiętniki Baworowskiego, II, str. 32)

Справді фабричне містечко повстало як у казці. Не дурно в околицного селянства склалася легенда про Яхненка, що найшов у Городищі скарб: „Раз Яхненко десь зустрінув дуже старого старця, зразу вони полюбили один другого і старець відкрив Яхненкові, що в одному з Городищенських ставів на дні лежить човен наповнений золотом, яке там кинули гайдамаки. Яхненко пронаймив цей став, спустив воду зі ставу, знайшов човен з золотом і почав черпати“...

Нарід ставився до фірми з великою симпатією, бо, як каже сучасник, „брати Яхненко і Смирненко вийшли з тіла його“ і „ще пам'ятали, коли на ярмарках бачили братів Яхненка і Смирненка, які продавали кожухи, купували пшеницю“...

Про головного представника фірми — Кондрата Яхненка — доховалися також якнайкращі свідчення. Була це незвичайно чесна і одверта людина, справедливий і зрівноважений, при тім рухливий, що дуже дорожив своїм часом. А „як природний українець завжди говорив по українськи“! Ніколи не ховався зі своїм походженням, а навіть на Московщині, де цукор фірми продавався у великій кількості, був знаний під назвою „Сахар двух хахлов“...

У фабричному місті Яхненка і Смирненка був незвичайний порядок, панувала моральність, карність і дисципліна, а система чергових сторожів по ночах — нагадувала немов би козацький устрій.

Про Яхненка ходили також анекдотичні оповідання. Сталося, що один зі службовиків фірми К. зійшовся з одною дівчиною і з того повстали різні сплітки. Шеф фірми Яхненко закликав до себе пана К., і зробивши вигляд грізного судді, в присутності добірного товариства з пань гострим тоном запитав:

— Що це ти, козаче, зробив?

— Хлопчика, Кондрате Михайловичу! — була чистосердечна відповідь підсудного...

В Городищі народжувалися і поважніші організації — тогочасні „роботи“. Машинобудівельна фабрика братів Яхненка і Смирненка була організована на ширшій скалі, вона виробляла не тільки найскладніші машини для цукроварень, сільсько-господарських потреб та інших фабрик, а навіть парові машини і пароплави.

Все це було в той час, коли ні на Україні ні в Росії не було ще банків, не було і залізних доріг! Правда, на Дніпрі були вже спроби пускати пароплави і в 30—40-их роках XIX ст., були як каже П. Клебанський „два чудернацькі дерев'яні кораблі, які називалися пароплави“, але вони не ходили далі Ржищева і возили лише камінь. Зрештою невідома фірма, що мала привілеї на це „пароплавство“ по Дніпру, загальмувала розвиток пароплавства на Дніпрі більше як на 20 років!

Перший залізний пароплав фірми „Брати Яхненко і Смирненко“ силою в 40 кін. сил закінчено в 1853 р. і в тому ж році спущено на Дніпро (А. Petzoldt: Reise im westlichen und südlichen europäischen Russland im Jahre 1855, Leipzig 1864, str. 110. — Є. Андреевъ, Обзоръ различныхъ отраслей мануфактурной промышленности въ Россіи, 1862).

Цей перший пароплав, вироблений в українській фабриці, українськими робітниками, фірма братів Яхненка і Смирненка назвала — „Украинецъ“ („Кіев. Старина“, 1896, II, 262). Другий пароплав фірми Яхненка в 100 кін. сил спущено на Дніпро в 1862 р. (А. Оглоблин, Очерки истории украинской фабрики, Київ 1925).

Пароплави, так само як і всі інші машини фірми Яхненка, відзначалися дуже солідною і прецизною будовою, так, що „Українець“ ходив по Дніпрі ще до 80-их років XIX ст. працюючи коло 35 років під своєю фірмою.

А було це „время люте“, коли найбільший сучасник писав:

України далекої  
Може вже немає;  
Може Москва випалила  
І Дніпро спустила  
В синє море, розкопала  
Високі могили,  
Нашу славу?

Мимоволі напрошується порівняння назви першого виробу української фірми перед 85 роками з сучасними „першими“ українськими фабриками, що хитро-мудро придумують назви своїх виробів на „середній“ чи то „спільній“ мові, що мають „задовольнити“ кожного покупця. А є і такі „хитреци“, що навіть придумують таку назву, яку з успіхом можна розуміти на кожній славянській мові, а навіть читаючи назву фірми з кінця наперед!...

Чи ця легенда закопаних гайдамаками скарбів, що старається зберігти історичну традицію і цей недавній історичний факт про фірму Яхненка, що схожий на легенду — не служить поучаючим прикладом для сучасності?





# Українська жінка у визвольній війні 1917–1920 р.

Написав: Микола Середо, полковник Армії УНР.

(Продовження)

VI.

Анна Кондратченкова.



Анна Кондратченкова.

На весні 1920. року колишня вчителька початкової школи в м. Печери на Поділлі Анна Кондратченкова, визволившись з пазурів винницької агентури, зворушено говорила до героїв Зимового рейду: — Десятки моїх товаришок, які на ниві національного відродження засіяли дитячу душевну ниву чистим зерном національної свідомості, згинули в льохах чеки серед

страшних мук. Наша влада мусить зібрати докладні відомості про мучениць і золотими літерами розписати їхні прізвища на шкільних стінах, в яких їх арештувала червона чрезвычайна. На жаль, українська влада була позбавлена можливості зібрати про мучениць докладні відомості.

В своїх споминах „Під сонцем Поділля“ Приходько згадує національну працю Кондратченкової в царські часи збройного наступу „чорної сотні“ і „самодержавного“ урядового терору. Революція 1917. року стрінула Кондратченкову в місті Брацлаві на становищі голови місцевої „Просвіти“. Національний рух і широка українізація дісталися в „Просвіті“ в досвідчені руки. В зимі 1917. на 1918. рік Брацлав денервувався, ломаючи голову над складним питанням: якої треба було триматися йому політичної концепції, щоб догодити і Богові і мамоні. Часи були загрозливі і непевні. Вільне Козацтво, що було зорганізоване відпоручниками Центральної Ради по всіх закутках України, копало в околицях Брацлава за копи, готуючись до оборони. Кондратченкова зв'язалась з ними через польовий телефон, умовившись, що на перший її заклик, козацтво мусить прибути в Брацлав.

Одного дня до Брацлава дійшли чутки про наближення большевицького війська. В будинку Земської Управи зібралися представники від місцевих урядових установ і організацій: повітовий командант, голова земської управи, військовий начальник, начальник міліції, голова „Просвіти“, голова вчительського союзу. Мали вони обміркувати засоби і методи в справі боротьби з большевицькою навалою. Підчас загострених дебат на саяу конференції влетів розгублений возний і несамовито закричав:

— „Біда! Большевики вже недалеко!“

На хвилину повстала на салі тишина.

— Прошу дарувати. — заметушився схвилюваний голова земської управи: — Я на секунду... зараз вернуся...

— Цікаво позирнути на вулицю — виплигнув з-за столу військовий начальник і уланським чвалом, збиваючи з ніг стрічні кріселка, винісся з кімнати.

За дві-три хвилини саяа зпорожнилася: численна аудиторія ніби провалилася крізь землю. Кондратченкова здивовано сконстатувала, що на салі вона одна. В сумежній кімнаті вона спіймала канцеляриста Дзівановського, якому звеліла скликати Вільне Козацтво: Козацтво дотримало обіцянки; збіглося, виступило проти большевицького відділу, роззброїло і зобов'язало його вернутися назад. Рушниці, шаблі, багнети, револьвери і ручні гранати, що дісталися від большевиків, козакі знесли на мешкання „Просвіти“. Склали зброю до кучи і сказали Кондратченковій:

— Доглядайте, бо ми не маємо часу. На селі худоба не нагодована і не напована чекає на нас.

Стративши зброю, большевицький відділ продовжував стирчати серед шляху, не знаючи, що робити. Вернутись до своїх без зброї — було ніяково, знову ж наступати на Брацлав з голими руками — не випадало.

В ті часи — перших бойових сутичок і військових пригод — боротьба з большевиками не завше завершувалася кривавими епільогами: на щасливе розв'язання бою скорше впливали психологічні чинники (переляк, фальшиві відомості, несподіванка) ніж зброя. Довідавшись від подорожних, що козакі поскидали зброю в покоях „Просвіти“ і розійшлися по хатах, большевики рушили на Брацлав. На мешканні „Просвіти“ вони стрінули Кондратченкову.

— „Просім матушка возвратіть нам оружје, — звернувся ображено до неї один червоноармієць, який мав вигляд задиркуватого півня, а на грудях велику червону китицю.

— Бачив! На, понюхай! — скрутила Кондратченкова дулю і піднесла йому до очей.

— Ти, мамаша, убері ету вещь! Будет плохо... — огризнувся подратований червоноармієць.

— Як незадоволений, то маєш ще другу, — скрутила вона ще одну дулю.

— Бей, ейо подлую, товарищі! — вигукнув розюшений товариш, кинувся до зброї і висмикнув рушницю. Невідомо, що чекало Кондратченкову, колиб не виріс на порозі один з відділів Вільного Козацтва з далекої оселі, який був спізнився, однак знайшовся в пригоді. Приголомшені прикрою



несподіванкою, більшовики розбіглися і Кондратченкова була врятована.

Кінець 1917 р. і початок 1918 р. не були для праці в „Просвіті“ щасливі. Неждано вибухнув гетьманський переворот. Вліті Кондратченкова була заангажована до праці в місцеву земельну управу. Земельні справи, що тримала селян в стані дикої сваволі і анархічних вибриків, Кондратченкова надавала першорядне значіння. До дня протигетьманського повстання працювала вона в Управі не покладаючи рук, маючи на увазі зміцнення національного фронту. Вона не покинула в ці дні і „Просвіти“, і залишаючись її головою, пильно доглядала, щоб напрям діяльності вчит. персоналу не скотився з національних рейок. Протигетьманський рух завів був працю громадських і культурних організацій: всі національні сили — військові, громадські, партійні, культурні, освітні — прийняли активну участь в боротьбі за незалежність. На протязі кінця 1918 і 1919 років Брацлав декілька разів переходив в різні ворожі руки. Декілька разів повстанчі загони Лисогора, Шенеля і Волиця ревідували Брацлав і прикрашували червоними лідерами вуличні телеграфічні стовпи. Не встигали повстанці винестися з околиць Брацлава, як у місті вже урядували ідеологи III-го інтернаціоналу.

З Винниці час від часу наїздила слідча комісія, вишпорила по всіх закутках, вишукуючи учасників жидівських погромів. Комісія мала великі проскрипційні списки, до яких були вписані особи, що були визначилися своєю активною працею в національній відродженні. Більшість повітового учительського персоналу була вивезена до Винниці, відкіля не повернулася. Кондратчен-



Калішський союз українок-емігранток.  
Кондратченкова стоїть друга від ліва (х).

кова зо дня на день чекала арешту. Місцеві спеці, яких більшовики змобілізували до фахової праці, порадили їй, що робити. Одного дня вона дісталася в покої місцевого наркома, де мальовничо розписала свої організаторські таланти в ділянці ручних варстатів. Кондратченкова потрапила на болюче місце більшовиків. Нарком не питаючи її, хто вона і звідкіля, підпорядкував їй всі приватні майстерні, які готували взуття, одяг і рукавиці.

На цьому досить непевному становищі, застукати її добровольці, які вдерлися до міста на карку більшовиків. Перед добровольцями Кондратченкова мала подвійну вину: поперше, як активний діяч „отторження Малоросії от Росії“, подруге „как ответственный работник уездного наркому“. Вночі добровольча контр-розвідка перевела на мешканні Кондратченкової трус. На кухні за скриньками знайшла її брата сотника української армії Гриця Миколзева. Арештованих брата і сестру контр-розвідка спровадила в штаб команданта залоги.

Командит підполковник Симферопольського полку після недовгого допиту здивовано закричав, вдаривши себе п'ястком по грудях:

— Что я слышу! Ви окончили университет? Ви гимназию? І служили в шайке Петлюри?

Викликав сторожу і звелів їй одвести Миколаєва до в'язниці. Кондратченкову звелів тримати під політичним доглядом. Миколаєву Грицю грозив роз-



Свято 4-ої Київської Дивізії.  
Кондратченкова сидить третя (х) зправа.



стріа, про який довідались і упередили сестру штабові кур'єри, що були мобілізовані з місцевого населення. Але йому пощастило: начальником відділу, який сторожив в'язнів, трапився його товариш зі школи і війська сотник Ткаченко. Пого зусиллями Михайла пообувся в'язниці і подався з фальшивим документом до Полтави.

Висновки, добровільний відхід, заховаючи спокій і конспіративність, раптово зник з міста. Перед виходом добровольці пограбували хату Кондратченкової; винесли все, що трапилося під руку. Другого дня під звуки трубної оркестри вступили більшовики. Скоро Кондратченкову похликали до кабінету голови повітового наркомату.

— Ми маємо відомості, що ви користалися серед петакорівців пошаною і славою; ми поінформовані, що в національних колах були грубою рибкою і відважним коноводом, — строго позирнув на Кондратченкову голова і чиркнув себе рукою по шиї, даючи зрозуміти цим рухом, яка чекає на неї смерть.

— Так, так... ваша пісня скінчена, — ствердив обіцянку голови червоний секретар, який скрипів пером за спиною голови.

— Алеж кожному злочинцеві Радянська влада дає можливість виправити свою поведінку, — сказав ніби пом'якшавши голова і глибоко позіхнув.

— Принесіть нам список активних членів і... ми розв'яжемо вам руки на всі сторони світа. Гадая, що три дні вистарчить вам на „размишленіє і ісполненіє“, кивнув він головою на знак, що аудієнція скінчена.

Кондратченкова складала список, але в примітці проти кожного прізвища посвідчила: або „номер“, або „невідомо куди подівся“, або „мобілізований“. Список доказував, що з великого активного персоналу „Просвіти“ в місті позостався одна Кондратченкова. Більшовики спочатку було розгубилися, познайомившись зі списком, алеж пізніше знайшлися: наміслили перехитрити Кондратченкову. Запросили її до кабінету голови, стрінули чемно поза дверима, посадили в кріселище і сказали:

— Факти і життя пересвідчили нас, що праця „Просвіти“ не була ворожою і деструктивною для більшовицької влади. Навпаки, було б бажа-

но, щоб ваша „Просвіта“ поновила свою діяльність. Ми гарантуємо вам свій захист і всяку допомогу.

Запевнення штабу повітового наркомату Кондратченкова прийняла за правдивого червінця. Вона переконала членів „Просвіти“ в більшовицькій діяльності і розпочала культурно-освітній рух.

На перших кроках „Просвіта“ улаштувала декілька українських вистав. Більшовики заклали театральну сцену по березі і одного вечора навіть піднесли Кондратченковій живі квіти за артистичну гру на сцені. Малося враження, що між персоналом „Просвіти“ і більшовицькою адміністративною репрезентацією навазалися доброзичливі і щирі відношення. Минув тиждень, другий... Управа „Просвіти“ звернула увагу на дотичний цікавий факт: кожного дня хтось зі складу „Просвіти“ зникав і то назавше, не зважаючи по собі жадного сліду. Сумні випадки прибрала якогось стаłego і методичного явища. Настрошеної персонал „Просвіти“ не ризикував почувати у себе і на ніч сходився на мешкання Кондратченкової, ночуючи у неї на горниці.

Пройшов місяць, можливо більше — зо шість тижнів, як одної ночі влізли чекісти до хати Кондратченкової, перекинули все до гори ногами і поскидали з горниці всіх її необачних гостей. Під дахом чеки, руденький панок в окулярах, очевидно слідчий, зі семітськими рисами обличчя сказав їй:

— Наш Центр запрошує вас прибути до Вінниці. В даній резиденції Петакюри вас очікують щасливі перспективи для вашої дальшої кар'єри.

До Вінниці Кондратченкова не потрапила: під ранок в місто вдерлися повстанці, заїквідували більшовиків і звільнили персонал „Просвіти“. Скоро надійшли польські війська, за ними вернула з повстання армія генерала Омеляновича-Павленка. Кондратченкова, як та квока, що находити розігнані цулікою курчата порознукувала приголомшених подіями членів „Просвіти“ і знову розпочала культурно-освітню працю. В листопаді 1920 р. Армія У. Н. Р. примушена була евакуюватися до Польщі. Склад Брацлавської „Просвіти“ теж покинув рідні пенати і рушив на чужину. (Продовження буде.)

ФРАНЦ КОКОВСЬКИЙ.

## Листопад на Лисоні

Листопад... Квіти вже відцвіли,  
де бій колись його завязав,  
в часом тільки крук крилатий  
злетить над їхні могили...

І часом місяць ще освітить  
розгорнену дощами яму:  
в ній людський череп щурить зуби  
і тихо шепче: „Мамо, мамо!“.





# К а з к а

(Уривок з повісти Ганни Кучабської „Михась бе комуна“<sup>1)</sup>).

Пізнім вечором на п'ятий день добилися Максим і Михась до табору.

Верхів'ями старих трепет грався холодний легіт, але в гушавині в низу ні листок не шелеснував, лиш придушений гомін повстанців стелився лісом далеко серед нічної тиші.

Жар пригаслого вогнища посеред обозу ледве освітлював землю. Чорними обрисами відбивали від цього сніва партизани, що сиділи й лежали навколо.

Як обидва до вогню підходили, докинув котрийсь із повстанців до жарива оберемок хмизу. Леготом ночі понісся дим і звився тонкою смугою понад чорним крутом партизанів... Нараз спалахнуло полум'я.

„Михась!“ скрикнув зненацька Матвій — і на цьому затиш. Досить було Матвієви кинути оком на осяяне полум'ям Михасеве обличчя, щоб його широкий, радісний усміх на привітання хлопчині завмер. Та й другі з прибувшими й поздоровкатись наче забули, задивившись на хлопця. Бо всі вони ніколи ще не бачили його таким сумним, таким задуманим; — ще дивнішим, ще більш відчуженим аніж отого дня тому два тижні, коли він раптом був пішов собі кудись з табору, не знати куди й чого.

Хлопець приступив до вогню.

„Ти, Михаську, мабуть десь далеко бував“, почав непевно один із партизанів, — „мандрівка тебе дуже зморила“.

Хлопець мовчав хвилину, наче про що инше думав<sup>2)</sup>.

„Егеж...“, сказав тільки, відвернувшись від полум'я й потонув очима в п'ятні ночі. Щось ні-то радість ні-то плач прокинулося в нього в серці, як побачив ці добре знайомі обличчя, як почув привітні голоси сердечних друзів.

„Ходи до мене, Михасю“, кликнув з другого боку вогнища Онуфрій і розстелив плащ. Ліпше за всіх він запримітив неприродну змарнілість на обличчю хлопчини, але не питався нічого. Прочував, що не само тільки скитання так його знесилило; загартований хлопець завжди зносив досі невзгодини дороги без скарги і втоми. Якесь горе мусіло йому притрапитись, таке важке, що насили дивгав. Осьтак без слів спізнав Онуфрій, що якусь таємницю скриває мужньо хлопчина в своїм засмученім серці дитячім, — таку якусь глибоку тайну, що її торкатись не можна. Мовчки стиснув простягнену до нього малу руку й посуху, щоб посадити хлопця праворуч себе, ввесь плащ йому залишаючи. А як вільну полу плаща накидував хлопчині на плечі, щоб затулити їх від холоду ночі, то оторнув їх обидвома руками, і було воно так, наче він Михаська нинішном до себе голубить.

<sup>1)</sup> Появилася в німецькій мові під заголовком: Hanna Kutschabsky, Im Geheimzeichen der Otamane („Під знаком отаманів“), Verlag „Junge Generation“, Berlin.

<sup>2)</sup> В попередньому розділі роману розказано про те, як Михась дізнався, що його сестричку Нюру вбито.

„Авжеж годі було так далі!“, продовжував один із повстанців перервану розмову. „А хибаж отамани не могли раніше з'єднатись?“.

„Звісно, так воно й гаразд, що отамани собі руки подали“, докинув білобородий дід, що сидів побіч Михася. Це був старий Карпо, що осьде знову до табору прийшов у гості до внуків, „крепкого гарту дідуган старого покрою“, як його звали. — суворий і впертий, завзятуший і до воювання охочий, хоч цього літа він вже лиш десь-колись за рушницю брався, бо по старості віку в костях занадто щеміло. — „Та чи може що оте отаманське єднання. — хто його знає?“ мовив Карпо далі. „Ото, колиб у нас ще раз такий отаман взявся, як був один давно, що чар-зілля знайшов і з нього й істини дізнався і великої сили набрався, — так ото й — не бійтеся! — скоро скинув би нам з шиї червоних!“

„Колиб так істина...“, почав Матвій, але почувши на собі погляди товаришів затиш і взявся поправляти вогонь.

„Сьогодні бери рушницю, а ні то хоч ніж у жменю та й годі, — а чи воно з істиною чи без істини, кому до того діло!“, — сказав грубо якийсь, що сидів осторонь від вогню в півтемряві. Замовкли...

„Ні, самої рушниці не досить! Без того, щоб тайну чарів знати, не обійдешся“, перебив тишу старий бородач. „Отож гадаю, що комуна тайну чарів знає, а наші отамани ні, — і тому в нас нічого не виходить!“

„Чував я раз про те чар-зілля“, заговорив живо юнак, що шойно пару днів тому пристав до повстанців. „Колиб знаття, де..., але це певно лиш казка“, закінчив ніяково, зиркнувши на інших.

Білобородий випрямив згорблену спину наче його вжалило.

„Ось який мудрагель!“, посердився. „Казка!! Егеж, усе для вас, мудрагелів, казка, чого не можете вхопити руками! Але поголос про чар-зілля, це не казка ні, щоб ви так і знали! В давнину росло воно собі тайком поміж Чортовими Скелями на Дніпрі, — це щира правда, і на це я присягну!“

„Ще лиш того треба, Карпе, щоб ви присягнули, що на живі очі самі бачили оте ваше чар-зілля“, закепкував Максим.

„Поки я був молодий, то тут у нашім краю був мир і нікому не було треба чар-зілля!“, одвічав Карпо, сердито дивлячись на Максима. „А тепер я старий, — куди мені до того. Але колиб я нині такий дужий був як декотрий молодший, то я — так і знайте — не пожалів би труда!“.

Михась, що досі мовчки й байдуже сидів, підвів похилену голову, і його сумні очі ожили.

„А чи не дурите нас, Карпе? Чи щирю правду мовите, що справді є чар-зілля? Йй-Богу розкажіть мені про нього!“ І він присунувся до старого близенько.

„Щож багато казати, мій хлопче?“, промовив білобородий, і його голос став трохи менше су-



ворий. „Чував я про це від діда і теж і від батька, а вони пустого не казали, бо балакучі не були“.

Старий замовк, і його зір перебіг по постаттях, що сиділи довкола вогню.

„Мені ця бувальщина добре вбилася в пам'ять, бо за часів мого діда вона ще у всіх на устах була“, почав по хвилині, побачивши, що всі чекають, щоб оповідав. Добрячий усміх промайнув по його пооранім зморщками обличчю. „А було воно так...“.

І знову старий затих і відкашлявся.

„Михасю“, докорював лагідно хлопчині. „не тягни-ж бо мене так за рукав, — адже мушу собі початок пригадати. Усе по порядку розкажу, мій сину“.

„...Куло колись — давним-давно“, — почав він по хвилині. „напоїлися кров'ю наші поля, приникла-затужила наша Україна в безконечній не-долі. Бо тепер — знайте! — не вперше панує чужинецьке безправ'я на нашій землі. Як нині, так і тоді боронився нарід як міг, але враже беззаконня було сильніше і виходило так, що ніколи супостата лютого не позбутися. Але склалося инакше. Був серед нашого народу один, що на щось більше годився, аніж даром святий хліб їсти!“.

Дідуган повів очима довкруг себе й похитав докірливо буйною сивою головою.

„...Так він і звався: Богдан звався — Богом даний муж. Отож думу думав і днем і ніччю цей муж, думу тяжку й велику замишляв, що чинити треба, щоб народови свому дати перемогу. Аж якось раз почув, як старі люде собі про чар-зілля казали. Скільки їх було, мовляв, без числа смільчаків, що чар-зілля пробували знайти, а всі головами наложили даремно. Так ото орючи одного разу на своїх займанщинах нагадав собі муж оту давню бувальщину, і наче полуда йому з очей спала. Гей, збирайся, козаче, в далеку дорогу, промовив до себе, та й піди шляхами нескходимими, путями незнаєними, — аж до скель до отих недосяжних дійдеш, аж чар-зілля нерозгадане знайдеш! Покинув плуг, до дому поспішає з рідними попрощатися. В лиху годину до дому прийшов. Поки поле орав, ворог лютий чужинний йому жінку пірвав, сінка улюбленого зі світу згубив, хату-добуток спалив. Одинокий остався сердега, самотний як той дуб на вітроломі. Але не захитався, лиш залютував страшно у серці і пішов, нічого не взявши з собою в дорогу лиш — зятяйте це собі добре юнаки! — лиш шматок хліба!“

„Ото невередливий був, їй-Богу“, поглумився хтось в голос. Але лиш рідко який підсміхнувся. Очі з увагою спивали з уст старого кожне слово.

„Невередливий!! ти ледарю!“, посердився старий. „Хиба того не бачиш, що отой муж нічого вже не мав свого — ні дому, ні жінки, ні дитини, ні навіть не мав що їсти? Бо хто йде за чар-зіллям шукати, той хай до нічого серцем не лине, лиш до свого задуму великого. Ось що тобі зятямити треба, ледарю!“

Круг слухачів стрепенувся.

„Отак подався в дорогу“, Карло підніс трохи голос. „Ішов горами, йшов долинами, — диким полем ішов, лугами, степами. Не день, та й не

два так мандрував, а все по пустинному краю, бо тоді — так і знайте! — увесь цей край ось тут над Дніпром ще пустарем був диким; ніде ще не було розораних піль, лиш чагар та степ. Аж до великої пуші дійшов. Іде цим лісом день, іде другий, — а й на дев'ятий день кінця-краю пуші немає. А в цім борі, у цім пралісі темнім було тихо як у церкві. Ні вітер не шелестів, ні пташка не щебетала, було завжди парно і сонно, бо це був зворожений ліс, що доступити до чар-зілля не давав. Блудили в ньому й гинули всі, що без потреби, по своєвіллію за чарівним зіллям шукали. Отож блудив отой муж завзятий, шукав дороги, але не міг знайти. Аж одного дня витряс із торби останні окрушки, а на другий день вже й цього не було. Вечором голодний пішов спати, і голодний прокинувся на другий день рано“.

„...Ще дев'ять днів отак шукав за виходом з ліса“, продовжував білобородий старець свою повість по хвилині, „а серце від голоду ниє. А на дев'ятий день та у вечірню годину ляг собі під деревом, здався на волю Богу, — а щоб уже й не рухатися з того місця, хай буде, що хоче“.

„...А як зорі на опівніч стояли, заснув сердечний і приснився йому дивний сон. Ніби то він іде — Михасю, не сунь ніг так далеко, бо обсмалиш собі п'яти! — Отож приснилося йому, що буцім-то йде і йде, а все перед себе. І приснилося далі, що ліс ніби почав ріднути і нарешті дерев зовсім не стало, лиш узався сам очерет і шувар. Іде він тими шуварями все перед себе, аж тут і Дніпро саме на тому місці, де на берегах звалими понавалювались Чортові Скелі. Тут він ніби-то на кручу на височенну драпається, — а вже-ж не легко йому було! На горі кругом довкруг себе оглядається, — аж там між каменюками поміж злющими, недорідними, щось зеленіється. Лиш не думайте, що це була якась велика поляна. Казав мені дідо, що отой затишок був не більш за дві долоні, а може й того ні. Але якраз на цім клаптику родючої землі й росло чар-зілля! На цьому много претерпівний муж пробудився. Передумав на яві свій сон, затямив собі, куди показувало його обличчя, а як засвітало, пішов просто себе і все було так, як бачив у сні. А всеж прийшло щось, чого не сподівався. Скелі лежали на ділі посередині Дніпра, окружені довкруги водою і ніде з берегом не сполучені. Води-ж шумлять, наче в голові колесо гуде млинове, — води вирами запінені кружать. Зібрав його ляк, станув на березі, не важиться далі“.

„Авжеж! Хто бачив Дніпро біля Чортових Скель, цей зрозуміє! На таку воду пуститися, це поперх людської сили“, міркував партизан, що сидів біля Карпа.

„Певно, заяче серце на таке не зважиться!“ утяв йому старий. „Але з того всі можете взяти — і це собі зятяйте! — задармо чар-зілля нікому не дається, — а що кому по розумі, як не має відважного серця?“

Старий многозначно замовк. По хвилині став казати далі.

„Сміливий муж стягнув кріпко ремінь, пору-



чив душу Богові, кинувся у хвилі; Бог допоміг: доплив до скель”.

„Ото моцар! Лиш подумати, а моторошно робиться!“ вигукнув з подивом новик.

„Авжеж моцар! Хибаж инакше знайшовби чар-зілля?“ повчав Карпо. „Казав мені дід, що його прадід ще його, отого моцаря, знав. Так отой розказував бувало, що на сам його вид кожному серце в грудях тремтіло, такий він був великий, такий грізний і нетерплячий. А очі які в нього були! Ці наче полум'ям горіли, наче іскрами гралась!“

„Ну і що було потім? Та розкажіть вже раз далі, Карпе!“ нетерпеливився Михась. „Як виглядало чар-зілля? Кажіть!“

„Пожди трохи, сину! Адже й мені треба передихнути! Усе розкажу до кінця по порядку, не бійся!“

„...Отже слухай, мій хлопче“, казав дід далі й усміхнувся побачивши як Михась від нетерплячки сюди й туди сувається. „Доплив отой муж до скель, видрапався на кручу, на гостре кременя не зважаючи, що йому руки до крови ранило. А на горі знайшов усе так, як бачив у сні. Спершу видавалося йому, що оте зілля, що він його за чар-зілля мав, ніби так собі просто недотепний бурян, і стало йому сумно на серці, подумав: мабуть обманув мене сон. Але ж переміг сумнів і не стратив віри, то й зілля йому по правді обявилося. Бо воно змінювало свій вигляд. То зеленіло, але його листя час до часу наче іскрами гралось, то знову всеньке золотом сяло, і так раз-у-раз дивно мінилося. Мерщій схилився, вирвав один корч, сховав його на грудях, на голім тілі проти серця. І враз кров заграла в ньому й якусь могутню силу в своїх жилах почув. — Пустився вертати. — Ще не встиг далеко, аж у січу страшенну попав: то не громи бють, не град колосся тне — боем великим бються діди наші з ворогом одвічним. Бились день, бились другий, а на третій день потомились: — гей! туман полем лягає, хоробрість никне, великою навалою нові вражі сили надходять. Хто на землю, на скривавлену спочивати лягає, хто відступає, батька-матері благословення забуває. Аж тут Богдан, Богом даний муж появляється. Кликнув Богдан. Усі стрепенулись, його голос зичний почувши. Гей! Ще не пропала козацька доля! То не вихор степами несеться, то Богданова сила чародійно войнство несе-пориває; а деж така потуга на світі, що цю силу, цю непереборну поборолаб? Іде Богдан на чолі всіх, ідуть за ним полки — січуть, розбивають, в пух і прах разносять, всю Україну визволяють-спасають... Отак запанував Богдан у нашому краю. Великим володарем став: скільки їх було царів і королів, що воювати з ним брались, — усіх побив. Знав-же він добре усе, що вороги проти нього замишляли, ніщо не могло від нього втаїтись, — і було воно так, наче самі воздуши йому вістку про все подавали. В той час, як вибирався було за чар-зіллям, був небогатий; але потім, як володарем став, примножились його достатки незмірно — багато замків мав і піль і лук, самої лиш прибічної дружини було в нього ба-

гатирів з тисяч. Потім помер, і від тоді ніхто на нашій Україні не знає, де поділося чар-зілля. Пропало аж на нинішній день, — і з цього все нещастя“.

Старий затих.

„Гм...“ пробовкнув котрийсь із круга наче хотів заперечити, але не зважився. Усі дивилися вперто на Карпа — одні ніяково, другі насмішливо, ще інші не йнявши віри, а всеж повні смутку.

„...Як щирю правду розказав нам Карпо, хлопці; так і те правда, що ваші душі нічого в цій казці не тямлять“, промовив неждано Онуфрій.

Сказав це так тихо, що ті, що сиділи довкруг огнища, ледви його вчули. Збентежено поглянули на мужа, що поклавши лікті на коліна й оперши чоло на п'ястуки увесь вечір мовчки сидів з понуреною головою й непорушно глядів у жар. Знов замовк Онуфрій наче йому важко висказати те, що було в нього на думці.

„Ет!“ заговорив погіршливо той, що розлігся поза кругом у тіні. „Кому там нині до чар-зілля і всяких чортовин! Усі ж ми бачили це на війні: в кого ліпша зброя, цей перемагає, та й зрештою й нині разносять вістки по всім-усюдам по повітрю, отакими малими іскорками, що їх на воздухи пускається“.

„Може собі й є щось таке на світі“, відповів старий байдуже. „Та й щож велике в тому? Авжеж не більш дізнаєшся від отих ваших іскорок, хиба лиш те, що десь-там хтось балакає, може й навіть дурниці якісь негодящі. Це й-Богу неважне! Але найти сокровенної, що її ніхто не знає, й істини, — ось чого не обявить ніяка сила крім чар-зілля!“

„Чортові скелі... А чому Чортові?“ подумав Михась у голос. „Ви не знаєте, Карпе?“ І він поглянув замислено на обличчя старця.

„Авжеж знаю“, одвічав Карпо усміхаючись. „Дідо мені це бувало розказував. Було воно, хлопче, так: Богато сот літ тому, а може й ще давніше, задумали були раз чортяки загатити Дніпро...“.

„Та й червоні теж хочуть тепер так ізробити!“ перебив сидючий біля Карпа повстанець. „Чував я, що незабаром мають побудувати на порогах великі тами і відтак заводи, щоб у них електричне світло виробляти“.

„Егеж! А мені розказували“, докинув інший, „що потім оте світло по всім-усюдам, теж і по наших селах розпровадять!“

„Оце гаразд!“ захопився новик. „Лиш гузик потисни, і вже тобі світло в хаті, наче сонце ясне! Авжеж не те булоб, що каганець!“

„Ну і що? І що-ж ви будете поночі при отім вашім наче сонце ясним світлі робити? Собі волосья на головах числити, га?“ глузував дід.

„Мовчіть уже раз!“ сердився Михась. „Розкажіть, Карпе, далі!“

„Хиба не правда? скажи сам Михасю! Може ото чортяки й собі хотіли робити оте, як його, електричне світло? — відкіля мені знати?“ — старий поглянув на Михаська й моргнув до нього філярно. „Досить того, що почали гатити Дніпро. Носять відкись з кінця світа каменюки, шпурля-



ють у воду. — цілі гори дингають, аж сонуть сер-  
дця. А Дніпро ці злами все розсуває; — не дав  
себе, славний; переборон міць чортівського ка-  
міння. Тепер сторчить воно з Дніпрових вод наче  
жвавища неситенські поруйновані, на знак його  
перемоги над потугою бісів. Та й як червоні очі  
свої гаті побудують, то може — хибів не так, Ми-  
хасю? — Дніпро теж і їхні тамі колісць таксамо  
порозноєсть? Хто його знає?"

„Авжеж кажіть собі, що хочете, — але що  
люде оту електрику собі надумали і машини всякі,  
— це аби як — велика річ!" заперив той, що си-  
дів біля Карпа. „Ори чи сій, молоди чи ший чи  
ткай, — кожду роботу, якуб не подумати, мож-  
на нині робити машинною. Життя стане куди лек-  
ше теж і для нашого брата!"

„Та воно так, але..." замимрив загадково Мат-  
вій і позгрібав надгоріле галуззя, щоб кинути  
в вогонь.

Братів замовкла й задумалась. Деякі головами  
похитали притакуючи, інші усміхались до себе,  
самі не знаючи, як бути.

„Не лекше життя воно віщує, а суд. Підождіть!  
Ваші машини вам ще голови скосять!" промовив  
Онуфрій твердо.

Той, що сидів біля Карпа, заперечив головою.

„І що це ви таке говорите, Онуфрію!" крикнув  
знеохочено. „Адже машинною послугуються лю-  
де, — якже вона ні з того ні з цього може їм го-  
лови пообсікати? Та й до речі й того не розумію,  
про який суд говорите?"

„Про який суд говорю?" одвітив Онуфрій, під-  
нісши голос, а його слова падали ще більшою ва-  
гою ніж звичайно. „Колись були чоловік і земля

одно. Нео клявся в найсвятішій клятві; любив її  
і молився до неї; а вона, велика мати, кормила  
його й захищала; — для неї проливав піт і кров,  
а вона, як вмирав, ховала його, своєю стомлену  
а вона, знову в снов підро. — Тепер вмирав за-  
дитину, знову в снов підро. — Тепер вмирав за-  
кон. — Не має вже ніяки чоловік для землі, —  
вона для нього мертва річ. Рає її і тонче і нічого  
вже її давати в офіру не хоче, а вона відреклась  
йому матірню бути. Вже перестала його захищати,  
і вже неси на всій землі такого схику, де він  
був-би безпечний. Наче злиде листя стрясав а се-  
бе земля людей. — Тож вони тепер наче те зерно  
без замиаку, що не має ваготи в собі, аби вгуса-  
нути в землю і там пустити парістки — і змиа-  
ється подою геть. — Оце й є суд!"

„Завіщо ж бемоєся, якщо нам всім до одного  
загибаль судиалась?" запитав новик. Ного моло-  
дий голос зазвенів дунко й затих.

„Завіщо бемоєся?" повторив Онуфрій. „За те  
бемоєся, щоби прокляття всемогучої матері нас не  
постигло; — щоб ми віри її до скоанія лиши  
словами, а свята земля щоб нас у себе прицала;  
— бо якщо ми тепер без бою піддамоєся, щоб до-  
жити в ганьбі скоанія від грядучого великого  
суду, то земля, нині мати, тоді вже нас, окаян-  
них, в себе не прийме".

„Стало тихо..."

...Ніч минала, а Михась все ще не спав, лежачи  
біля погаслого вогню. Глядів на небо, в обличчя  
подовинчатого місяця, що зааврав крізь галуззя.  
Про Нюру думав, а слези перлинами котилися  
з його очей. Видавалася йому вже лише сном, —  
тепер, коли остання надія пропала, що ще її  
знайде, — сном, до якого тягнувся цілим своїм  
засмученим серцем...

Ф. НЕВЕСТЮК.

## Помста Окаянного

(ЛЕГЕНДА)

Убивши Святополк своїх братів —  
Спокійно сів на княжому престолі...  
Та досягнув його народній гнів  
І він дознав заслуженої долі.

Із Новгорода рушив Ярослав  
І в Києві з військом своїм явився...  
За вбивником погоню розіслав  
І князувати в городі лишився.

А Святополк запіненим конем  
На захід сонця наче вихор нісся  
Через степи, вертепи і узлісся,  
А злочин душу пік їдким огнем.

А як спинився на чужій землі —  
Од гніву і досади весь не чувся  
І помстою палали очі злі  
І крикнув він: „Помщуся я, помщуся" і...

Ішли віки... В роздорах жив народ,  
Блукав розбитий по стежках розбіжних  
І падав під мечами диких орд,  
Був добичею для ватаг грабіжних.

Брат братові своїм ворог був,  
На брата брат дивився задрим оком  
І шкю у ярмі покійно гнув  
І пута тяг віками рік за роком.

А й досі ще, як в серці саде гнів  
І як з мечем на брата брат повстане —  
Лунає крик давних, поблідлих днів,  
Жорстоко-люто мститься Окаянний.

Бо й досі, кажуть, досі ходить він,  
З мечем в руці між народом блукає,  
Як чорна тінь, як фатум, як проклін,  
Народ рижнить, криволи підймає.

І буде, кажуть, мститися він так,  
Докіль народ з ним на двобій не піде,  
Докіль могутній, наче грім той знак  
Не возвістить народньої побіди.



Ф. Лютенський підпис УГА. „Кал. Черн. Кал.“ на 1924 р. Львів—Київ 1923, 8°, ст. 129—131.  
1919 рік.  
Федоренко Володимир Дмитрович до земляків св. С. Печерки, власноручне писм писане року 1920. „Діло“ № 1, ч. 16/17, ст. 4.  
Печатки до біографії.  
Федотський В. Трикошська графія. (Список учасників). Переклад В. Кулика. (Харків, 1924, 8°, ст. 64. Додаток.)  
1919. Боротьба соціалістична з олі. Делетим.  
Федос Стеніс, др. Рухомий з маршалом. Спомини про війну з 1921 року з Начальника Держави мрії В. Палудського. „Діло“ Львів 1925, ч. 132, ст. 4.  
Гайда і Висоцький і Дембю.  
Федос Шенірович Олександр, зі шкільницями. (Список). „Кал. Черн. Кал.“ на 1922 р. Житомир 1922, 8°, кал. — листонад.  
1922. 1925.  
Львів—Київ 1920. IV. УГА. Більшовики. Ю. Гоминіс.  
Федос Шенірович Олександр. Три картини. 1919 рік. 1920 рік. 1921 рік. „Діло“ Львів 1920, ч. 1, ст. 2. Радянська Україна.  
Висоцький побут.  
Федос Н., др. Десять років життя протопопівства самосвідства Української Народної Республіки. „Діло“ Львів 1928, ч. 1, ст. 1—7.  
Федос Н. Катастрофа. Кал. „Діло“ на 1929 р. Львів 1928, 8°, ст. 121—122.  
Листопад 1919. Гречанин С. Проскурів. Київська ст. Пам'ятки. Угор. з. Пам'ятки до польово-Висоцького шкільництва і міністерських нот.  
Федос Н. Пам'ятки до історії. „Збірник пам'ятки Спів. Пам'ятки“. Прага 1928, 8° н., ст. 16—108.  
1922. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183. 2184. 2185. 2186. 2187. 2188. 2189. 2190. 2191. 2192. 2193. 2194. 2195. 2196. 2197. 2198. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2204. 2205. 2206. 2207. 2208. 2209. 2210. 2211. 2212. 2213. 2214. 2215. 2216. 2217. 2218. 2219. 2220. 2221. 2222. 2223. 2224. 2225. 2226. 2227. 2228. 2229. 2230. 2231. 2232. 2233. 2234. 2235. 2236. 2237. 2238. 2239. 2240. 2241. 2242. 2243. 2244. 2245. 2246. 2247. 2248. 2249. 2250. 2251. 2252. 2253. 2254. 2255. 2256. 2257. 2258. 2259. 2260. 2261. 2262. 2263. 2264. 2265. 2266. 2267. 2268. 2269. 2270. 2271. 2272. 2273. 2274. 2275. 2276. 2277. 2278. 2279. 2280. 2281. 2282. 2283. 2284. 2285. 2286. 2287. 2288. 2289. 2290. 2291. 2292. 2293. 2294. 2295. 2296. 2297. 2298. 2299. 2300. 2301. 2302. 2303. 2304. 2305. 2306. 2307. 2308. 2309. 2310. 2311. 2312. 2313. 2314. 2315. 2316. 2317. 2318. 2319. 2320. 2321. 2322. 2323. 2324. 2325. 2326. 2327. 2328. 2329. 2330. 2331. 2332. 2333. 2334. 2335. 2336. 2337. 2338. 2339. 2340. 2341. 2342. 2343. 2344. 2345. 2346. 2347. 2348. 2349. 2350. 2351. 2352. 2353. 2354. 2355. 2356. 2357. 2358. 2359. 2360. 2361. 2362. 2363. 2364. 2365. 2366. 2367. 2368. 2369. 2370. 2371. 2372. 2373. 2374. 2375. 2376. 2377. 2378. 2379. 2380. 2381. 2382. 2383. 2384. 2385. 2386. 2387. 2388. 2389. 2390. 2391. 2392. 2393. 2394. 2395. 2396. 2397. 2398. 2399. 2400. 2401. 2402. 2403. 2404. 2405. 2406. 2407. 2408. 2409. 2410. 2411. 2412. 2413. 2414. 2415. 2416. 2417. 2418. 2419. 2420. 2421. 2422. 2423. 2424. 2425. 2426. 2427. 2428. 2429. 2430. 2431. 2432. 2433. 2434. 2435. 2436. 2437. 2438. 2439. 2440. 2441. 2442. 2443. 2444. 2445. 2446. 2447. 2448. 2449. 2450. 2451. 2452. 2453. 2454. 2455. 2456. 2457. 2458. 2459. 2460. 2461. 2462. 2463. 2464. 2465. 2466. 2467. 2468. 2469. 2470. 2471. 2472. 2473. 2474. 2475. 2476. 2477. 2478. 2479. 2480. 2481. 2482. 2483. 2484. 2485. 2486. 2487. 2488. 2489. 2490. 2491. 2492. 2493. 2494. 2495. 2496. 2497. 2498. 2499. 2500. 2501. 2502. 2503. 2504. 2505. 2506. 2507. 2508. 2509. 2510. 2511. 2512. 2513. 2514. 2515. 2516. 2517. 2518. 2519. 2520. 2521. 2522. 2523. 2524. 2525. 2526. 2527. 2528. 2529. 2530. 2531. 2532. 2533. 2534. 2535. 2536. 2537. 2538. 2539. 2540. 2541. 2542. 2543. 2544. 2545. 2546. 2547. 2548. 2549. 2550. 2551. 2552. 2553. 2554. 2555. 2556. 2557. 2558. 2559. 2560. 2561. 2562. 2563. 2564. 2565. 2566. 2567. 2568. 2569. 2570. 2571. 2572. 2573. 2574. 2575. 2576. 2577. 2578. 2579. 2580. 2581. 2582. 2583. 2584. 2585. 2586. 2587. 2588. 2589. 2590. 2591. 2592. 2593. 2594. 2595. 2596. 2597. 2598. 2599. 2600. 2601. 2602. 2603. 2604. 2605. 2606. 2607. 2608. 2609. 2610. 2611. 2612. 2613. 2614. 2615. 2616. 2617. 2618. 2619. 2620. 2621. 2622. 2623. 2624. 2625. 2626. 2627. 2628. 2629. 2630. 2631. 2632. 2633. 2634. 2635. 2636. 2637. 2638. 2639. 2640. 2641. 2642. 2643. 2644. 2645. 2646. 2647. 2648. 2649. 2650. 2651. 2652. 2653. 2654. 2655. 2656. 2657. 2658. 2659. 2660. 2661. 2662. 2663. 2664. 2665. 2666. 2667. 2668. 2669. 2670. 2671. 2672. 2673. 2674. 2675. 2676. 2677. 2678. 2679. 2680. 2681. 2682. 2683. 2684. 2685. 2686. 2687. 2688. 2689. 2690. 2691. 2692. 2693. 2694. 2695. 2696. 2697. 2698. 2699. 2700. 2701. 2702. 2703. 2704. 2705. 2706. 2707. 2708. 2709. 2710. 2711. 2712. 2713. 2714. 2715. 2716. 2717. 2718. 2719. 2720. 2721. 2722. 2723. 2724. 2725. 2726. 2727. 2728. 2729. 2730. 2731. 2732. 2733. 2734. 2735. 2736. 2737. 2738. 2739. 2740. 2741. 2742. 2743. 2744. 2745. 2746. 2747. 2748. 2749. 2750. 2751. 2752. 2753. 2754. 2755. 2756. 2757. 2758. 2759. 2760. 2761. 2762. 2763. 2764. 2765. 2766. 2767. 2768. 2769. 2770. 2771. 2772. 2773. 2774. 2775. 2776. 2777. 2778. 2779. 2780. 2781. 2782. 2783. 2784. 2785. 2786. 2787. 2788. 2789. 2790. 2791. 2792. 2793. 2794. 2795. 2796. 2797. 2798. 2799. 2800. 2801. 2802. 2803. 2804. 2805. 2806. 2807. 2808. 2809. 2810. 2811. 2812. 2813. 2814. 2815. 2816. 2817. 2818. 2819. 2820. 2821. 2822. 2823. 2824. 2825. 2826. 2827. 2828. 2829. 2830. 2831. 2832. 2833. 2834. 2835. 2836. 2837. 2838. 2839. 2840. 2841. 2842. 2843. 2844. 2845. 2846. 2847. 2848. 2849. 2850. 2851. 2852. 2853. 2854. 2855. 2856. 2857. 2858. 2859. 2860. 2861. 2862. 2863. 2864. 2865. 2866. 2867. 2868. 2869. 2870. 2871. 2872. 2873. 2874. 2875. 2876. 2877. 2878. 2879. 2880. 2881. 2882. 2883. 2884. 2885. 2886. 2887. 2888. 2889. 2890. 2891. 2892. 2893. 2894. 2895. 2896. 2897. 2898. 2899. 2900. 2901. 2902. 2903. 2904. 2905. 2906. 2907. 2908. 2909. 2910. 2911. 2912. 2913. 2914. 2915. 2916. 2917. 2918. 2919. 2920. 2921. 2922. 2923. 2924. 2925. 2926. 2927. 2928. 2929. 2930. 2931. 2932. 2933. 2934. 2935. 2936. 2937. 2938. 2939. 2940. 2941. 2942. 2943. 2944. 2945. 2946. 2947. 2948. 2949. 2950. 2951. 2952. 2953. 2954. 2955. 2956. 2957. 2958. 2959. 2960. 2961. 2962. 2963. 2964. 2965. 2966. 2967. 2968. 2969. 2970. 2971. 2972. 2973. 2974. 2975. 2976. 2977. 2978. 2979. 2980. 2981. 2982. 2983. 2984. 2985. 2986. 2987. 2988. 2989. 2990. 2991. 2992. 2993. 2994. 2995. 2996. 2997. 2998. 2999. 3000. 3001. 3002. 3003. 3004. 3005. 3006. 3007. 3008. 3009. 3010. 3011. 3012. 3013. 3014. 3015. 3016. 3017. 3018. 3019. 3020. 3021. 3022. 3023. 3024. 3025. 3026. 3027. 3028. 3029. 3030. 3031. 3032. 3033. 3034. 3035. 3036. 3037. 3038. 3039. 3040. 3041. 3042. 3043. 3044. 3045. 3046. 3047. 3048. 3049. 3050. 3051. 3052. 3053. 3054. 3055. 3056. 3057. 3058. 3059. 3060. 3061. 3062. 3063. 3064. 3065. 3066. 3067. 3068. 3069. 3070. 3071. 3072. 3073. 3074. 3075. 3076. 3077. 3078. 3079. 3080. 3081. 3082. 3083. 3084. 3085. 3086. 3087. 3088. 3089. 3090. 3091. 3092. 3093. 3094. 3095. 3096. 3097. 3098. 3099. 3100. 3101. 3102. 3103. 3104. 3105. 3106. 3107. 3108. 3109. 3110. 3111. 3112. 3113. 3114. 3115. 3116. 3117. 3118. 3119. 3120. 3121. 3122. 3123. 3124. 3125. 3126. 3127. 3128. 3129. 3130. 3131. 3132. 3133. 3134. 3135. 3136. 3137. 3138. 3139. 3140. 3141. 3142. 3143. 3144. 3145. 3146. 3147. 3148. 3149. 3150. 3151. 3152. 3153. 3154. 3155. 3156. 3157. 3158. 3159. 3160. 3161. 3162. 3163. 3164. 3165. 3166. 3167. 3168. 3169. 3170. 3171. 3172. 3173. 3174. 3175. 3176. 3177. 3178. 3179. 3180. 3181. 3182. 3183. 3184. 3185. 3186. 3187. 3188. 3189. 3190. 3191. 3192. 3193. 3194. 3195. 3196. 3197. 3198. 3199. 3200. 3201. 3202. 3203. 3204. 3205. 3206. 3207. 3208. 3209. 3210. 3211. 3212. 3213. 3214. 3215. 3216. 3217. 3218. 3219. 3220. 3221. 3222. 3223. 3224. 3225. 3226. 3227. 3228. 3229. 3230. 3231. 3232. 3233. 3234. 3235. 3236. 3237. 3238. 3239. 3240. 3241. 3242. 3243. 3244. 3245. 3246. 3247. 3248. 3249. 3250. 3251. 3252. 3253. 3254. 3255. 3256. 3257. 3258. 3259. 3260. 3261. 3262. 3263. 3264. 3265. 3266. 3267. 3268. 3269. 3270. 3271. 3272. 3273. 3274. 3275. 3276. 3277. 3278. 3279. 3280. 3281. 3282. 3283. 3284. 3285. 3286. 3287. 3288. 3289. 3290. 3291. 3292. 3293. 3294. 3295. 3296. 3297. 3298. 3299. 3300. 3301. 3302. 3303. 3304. 3305. 3306. 3307. 3308. 3309. 3310. 3311. 3312. 3313. 3314. 3315. 3316. 3317. 3318. 3319. 3320. 3321. 3322. 3323. 3324. 3325. 3326. 3327. 3328. 3329. 3330. 3331. 3332. 3333. 3334. 3335. 3336. 3337. 3338. 3339. 3340. 3341. 3342. 3343. 3344. 3345. 3346. 3347. 3348. 3349. 3350. 3351. 3352. 3353. 3354. 3355. 3356. 3357. 3358. 3359. 3360. 3361. 3362. 3363. 3364. 3365. 3366. 3367. 3368. 3369. 3370. 3371. 3372. 3373. 3374. 3375. 3376. 3377. 3378. 3379. 3380. 3381. 3382. 3383. 3384. 3385. 3386. 3387. 3388. 3389. 3390. 3391. 3392. 3393. 3394. 3395. 3396. 3397. 3398. 3399. 3400. 3401. 3402. 3403. 3404. 3405. 3406. 3407. 3408. 3409. 3410. 3411. 3412. 3413. 3414. 3415. 3416. 3417. 3418. 3419. 3420. 3421. 3422. 3423. 3424. 3425. 3426. 3427. 3428. 3429. 3430. 3431. 3432. 3433. 3434. 3435. 3436. 3437. 3438. 3439. 3440. 3441. 3442. 3443. 3444. 3445. 3446. 3447. 3448. 3449. 3450. 3451. 3452. 3453. 3454. 3455. 3456. 3457. 3458. 3459. 3460. 3461. 3462. 3463. 3464. 3465. 3466. 3467. 3468. 3469. 3470. 3471. 3472. 3473. 3474. 3475. 3476. 3477. 3478. 3479. 3480. 3481. 3482. 3483. 3484. 3485. 3486. 3487. 3488. 3489. 3490. 3491. 3492. 3493. 3494. 3495. 3496. 3497. 3498. 3499. 3500. 3501. 3502. 3503. 3504. 3505. 3506. 3507. 3508. 3509. 3510. 3511. 3512. 3513. 3514. 3515. 3516. 3517. 3518. 3519. 3520. 3521. 3522. 3523. 3524. 3525. 3526. 3527. 3528. 3529. 3530. 3531. 3532. 3533. 3534. 3535. 3536. 3537. 3538. 3539. 3540. 3541. 3542. 3543. 3544. 3545. 3546. 3547. 3548. 3549. 3550. 3551. 3552. 3553. 3554. 3555. 3556. 3557. 3558. 3559. 3560. 3561. 3562. 3563. 3564. 3565. 3566. 3567. 3568. 3569. 3570. 3571. 3572. 3573. 3574. 3575. 3576. 3577. 3578. 3579. 3580. 3581. 3582. 3583. 3584. 3585. 3586. 3587. 3588. 3589. 3590. 3591. 3592. 3593. 3594. 3595. 3596. 3597. 3598. 3599. 3600. 3601. 3602. 3603. 3604. 3605. 3606. 3607. 3608. 3609. 3610. 3611. 3612. 3613. 3614. 3615. 3616. 3617. 3618. 3619. 3620. 3621. 3622. 3623. 3624. 3625. 3626. 3627. 3628. 3629. 3630. 3631. 3632. 3633. 3634. 3635. 3636. 3637. 3638. 3639. 3640. 3641. 3642. 3643. 3644. 3645. 3646. 3647. 3648. 3649. 3650. 3651. 3652. 3653. 3654. 3655. 3656. 3657. 3658. 3659. 3660. 3661. 3662. 3663. 3664. 3665. 3666. 3667. 3668. 3669. 3670. 3671. 3672. 3673. 3674. 3675. 3676. 3677. 3678. 3679. 3680. 3681. 3682. 3683. 3684. 3685. 3686. 3687. 3688. 3689. 3690. 3691. 3692. 3693. 3694. 3695. 3696. 3697. 3698. 3699. 3700. 3701. 3702. 3703. 3704. 3705. 3706. 3707. 3708. 3709. 3710. 3711. 3712. 3713. 3714. 3715. 3716. 3717. 3718. 3719. 3720. 3721. 3722. 3723. 3724. 3725. 3726. 3727. 3728. 3729. 3730. 3731. 3732. 3733. 3734. 3735. 3736. 3737. 3738. 3739. 3740. 3741. 3742. 3743. 3744. 3745. 3746. 3747. 3748. 3749. 3750. 3751. 3752. 3753. 3754. 3755. 3756. 3757. 3758. 3759. 3760. 3761. 3762. 3763. 3764. 3765. 3766. 3767. 3768. 3769. 3770. 3771. 3772. 3773. 3774. 3775. 3776. 3777. 3778. 3779. 3780. 3781. 3782. 3783. 3784. 3785. 3786. 3787. 3788. 3789. 3790. 3791. 3792. 3793. 3794. 3795. 3796. 3797. 3798. 3799. 3800. 3801. 3802. 3803. 3804. 3805. 3806. 3807. 3808. 3809. 3810. 3811. 3812. 3813. 3814. 3815. 3816. 3817. 3818. 3819. 3820. 3821. 3822. 3823. 3824. 3825. 3826. 3827. 3828. 3829. 3830. 3831.



## ВІД ВИДАВНИЦТВА.

Подібно, як минулого року, отримають точні передплатники „Літопису“ і в 1938 р. безплатний щомісячний додаток. З кожним числом будемо розсилати передплатникам один аркуш цінної праці Др. Володимира Січинського „Чужинці про Україну“. Це архівні матеріали, звіти-реляції чужинних дипломатів-послів, праці вчених і подорожників про Україну, її державні змагання, військо, побут, від найдавніших часів до часів нашого національного відродження.

Перший аркуш додатку вишлемо з 1-им числом за січень 1938 р. усім нашим передплатникам. Дальші аркуші будемо посилати лише тим передплатникам, що заплатять з гори біжучу передплату. Залягаючим з передплатою за минулі часи зможемо висилати аркуші праці Др. Січинського щойно тоді, якщо вони перед 31.12.1937 умовляться з Адміністрацією щодо сплати залеглої передплати, а біжучу передплату будуть платити точно з гори.

## ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ.

Передплату на „ЛЧК“ просимо слати виключно чеками Пром. Банку ч. конта 506.778.

Давнеkonto „ЛЧК“ в ЛКО в Кракові, ч. 410.185 звинене, а тому ЛКО не приймає вже влат на цеkonto.

# „ЛІТОПИС ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ“

ІЛЮСТРОВАННИЙ ЖУРНАЛ ІСТОРІЇ ТА ПОБУТУ

IX. річник / Число 12. / Грудень 1937.

## ЗМІСТ:

Зима		Перший український пароплав	
Микола Лебединський . . . . .	2	Володимир Січинський . . . . .	14
Фрагмент наступу на Чортків		Українська жінка у визвольній війні	
Андрій Хома . . . . .	2	1917-1920	
Листопадовий спогад		Михайло Серeda . . . . .	16
Іванча Блажкевич . . . . .	4	Листопад на Лисоні	
Початки українського військового шкільництва в 1917-1918 р.		Франц Коковський . . . . .	18
Вартоломей Евтимович . . . . .	7	Казка	
Воєнні усмішки		Ганна Кучабська . . . . .	18
Федь Триндик . . . . .	11	Помста окаянного	
При інтендантурі Самбірської Бригади		Ф. Невестюк . . . . .	22
Др. Ілля Салагуб . . . . .	12	Бібліографія	
		І. Ш. . . . .	23
		Від Видавництва	
			24







Миколай Серета: Українська війна з російським підпорядкуванням 1917-1920 рр.	IV	8
" " " " " " " "	V	12
" " " " " " " "	XII	14
" " " " " " " "	XII	16
Мгр. Ст. Білешані: Ярослав Олександрович, князь галицький	V	3
Володимир Ситницький: Перший український літературний	XII	14
Мих. Климашук: Коротка історія 3-х років 3-х років	X	15

## ВІСНОВКИ ТА ОПОВІДАННЯ

Миколай Матвій-Мельник: В історії української літератури	I	1
Ф. Неизвестный: Українська війна 1917-1920 рр.	I	4
М. Матвій-Мельник: На шляху історії	II	1
М. Матвій-Мельник: В історії України	III	2
Миколай Лебедиківський: Восточний фронт війни 1917-1920 рр.	IV	1
Ф. Неизвестный: Українська війна 1917-1920 рр.	V	2
Оскар Мошурас: Сила історії	VI	2
Фрэнк Ковалевський: Українська війна 1917-1920 рр.	VII	2
Миколай Лебедиківський: В історії України	VIII-VIII	1
Оскар Мошурас: Восточний фронт війни 1917-1920 рр.	VIII-VIII	16
Оскар Мошурас: В історії України	IX	2
Лесь Чорний: Історія України	X	21
Миколай Лебедиківський: На шляху історії	XI	2
Фрэнк Ковалевський: Українська війна 1917-1920 рр.	XII	14
Ганна Кучицька: Книга історії	XII	14
Ф. Неизвестный: Українська війна 1917-1920 рр.	XII	14
Миколай Лебедиківський: Українська війна 1917-1920 рр.	XII	14

## МАТЕРІАЛИ І ДОКУМЕНТИ

I. К.: Діяльність української війни 1917-1920 рр.	I	8
I. К.: Діяльність української війни 1917-1920 рр.	II	7
Д-р Николас Гривас: В історії України	III	1
Д-р Николас Гривас: В історії України	IV	1
Д-р Николас Гривас: В історії України	V	1
Д-р Николас Гривас: В історії України	VI	1
Д-р Николас Гривас: В історії України	VII	1
I. К.: Діяльність української війни 1917-1920 рр.	VIII	1
I. К.: Діяльність української війни 1917-1920 рр.	IX	1
I. К.: Діяльність української війни 1917-1920 рр.	X	1
I. К.: Діяльність української війни 1917-1920 рр.	XI	1
I. К.: Діяльність української війни 1917-1920 рр.	XII	1

## ВОЄННІ УСМІХИ

Федя Тримачук: Українська війна 1917-1920 рр.	I	15
" " " " " " " "	II	17
" " " " " " " "	III	8

Федя Тримачук: Українська війна 1917-1920 рр.	IV	8
" " " " " " " "	V	8
" " " " " " " "	VI	8
" " " " " " " "	VII-VIII	10
" " " " " " " "	IX	11

## БІБЛІОГРАФІЯ

I. III: Сила історії	I	2
I. III: Сила історії	II	2
I. III: Сила історії	III	2
I. III: Сила історії	IV	2
I. III: Сила історії	V	2
I. III: Сила історії	VI	2
I. III: Сила історії	VII-VIII	2
I. III: Сила історії	IX	2
I. III: Сила історії	X	2
I. III: Сила історії	XI	2
I. III: Сила історії	XII	2

## РІЖНЕ

Українська Громадянська Війна 1917-1920 рр.	I	2
Українська Громадянська Війна 1917-1920 рр.	II	2
Українська Громадянська Війна 1917-1920 рр.	III	2
Українська Громадянська Війна 1917-1920 рр.	IV	2
Українська Громадянська Війна 1917-1920 рр.	V	2
Українська Громадянська Війна 1917-1920 рр.	VI	2
Українська Громадянська Війна 1917-1920 рр.	VII-VIII	2
Українська Громадянська Війна 1917-1920 рр.	IX	2
Українська Громадянська Війна 1917-1920 рр.	X	2
Українська Громадянська Війна 1917-1920 рр.	XI	2
Українська Громадянська Війна 1917-1920 рр.	XII	2

## РЕЦЕНЗІЇ І ЗАМІТКИ

Богдан Черненко: Українська війна 1917-1920 рр.	I	2
О. Думко: Українська війна 1917-1920 рр.	II	2
Б. Черненко: Українська війна 1917-1920 рр.	III	2
I. III: Сила історії	IV	2
I. Ковалевський: Українська війна 1917-1920 рр.	V	2
О. Думко: Українська війна 1917-1920 рр.	VI	2
Д-р Мик. Андрушак: Українська війна 1917-1920 рр.	VII	2
Д-р Оскар Гривас: Українська війна 1917-1920 рр.	VIII	2
О. Думко: Українська війна 1917-1920 рр.	VIII-VIII	2
О. Думко: Українська війна 1917-1920 рр.	IX	2
В. Е-ч: Українська війна 1917-1920 рр.	X	2

## ПОСМЕРТНІ ЗНАДКИ

Т. М.: Мик. К. Ковалевський, Українська війна 1917-1920 рр.	V	2
Д-р Оскар Ковалевський: Українська війна 1917-1920 рр.	VI	2
В. Е-ч: Мик. К. Ковалевський, Українська війна 1917-1920 рр.	VII-VIII	2
Галицька, Андрій Ковалевський	IX-X	2



# Найновіші видання „Червоної Калини“: Великий Співанник „Червоної Калини“

монументальний збірник пісень

стрілецьких, історичних, побутових та обрядових на хори мішані, мужеські, жіночі — за редакцією д-ра З. Лиська.

Колірова обгортка арт. М. Бутовича

В Співаннику 229 найкращих українських пісень (на 341 сторінках друку), в обробці всіх наших відомих композиторів. Це широкий і підібраний репертуар для всяких концертів, приватних свят та інших хорових виступів. Це небуденна похва в нас на книжковому ринку, одявова й необхідна книга пісень, якої ще досі не було і без якої не обійтись ні одному хорові, товариству в селі чи в місті, ні одному знавцю чи прихильникові рідної пісні.

Тверда, тривала оправа — Ціна зол. 28.50. — Опакування і порто 1 зол.  
Для членів „Червоної Калини“ зол. 22.50 і порто 1 зол.

## Велика історично-воєнна монографія О. Думіна: „Історія легіону українських січових стрільців“

I. Том Історії Визвольної Боротьби України в монографіях

з багатьма чертими боїв і походів УСС і понад 100 оригінальними здебільше ще віде не репродукованими світлинами і поіжевним списом (понад 1300 іривків) всіх подяг і ривані УСС.

Ціна зол. 15.—, з пересилкою зол. 15.60

Для членів „Червоної Калини“ зол. 12.60.


## ІСТОРИЯ СІЧОВИХ СТРІЛЬЦІВ „ЗОЛОТІ ВОРОТА“

II. Том Історії Визвольної Боротьби України в монографіях.

В книзі праці Василя Кучабського (СС. — Воєнно-історичний нарис ч. I, ген. Марка Безручка (ч. II), та Івана Шендрика (бібліографічні матеріали до Історії СС.). Ілюстраційний додаток на окремій папері займає 44 сторінки світлин з життя СС. До книги долучено 12 чертин боїв і походів СС. Тверда, тривала оправа! Зверху обгортка роботи арт. І. Іванця, внутрішня арт. П. Ковжуна („Золоті Ворота“).

Ціна зол. 15.—, з пересилкою зол. 15.60. Для членів „Червоної Калини“ зол. 12.60.

СОЛІДНИЙ МУЖЕСЬКИЙ КРАВЕЦЬ



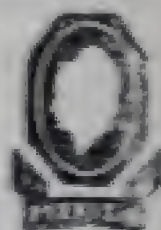
ВІЛЛОУС

Львів

ДОМИНАНСЬКА — 4.

тел. 234-56

КРАСА  
вашого лица



залежить від якості  
і тону краски Вашого  
пудру. В одному  
і другому напевно Вас  
вдоволить

МЕРІДА — в 10-ти  
— красках

європейський продукт укр-ого виствору



## Два монументальні твори

видані

# Видавництвом „УКРАЇНСЬКА ПРЕСА“ у Львові

## ВЕЛИКА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ

— зясовує минуле Українського Народу й Держави від праісторичних первопочинів аж до переломового 1923. року.

864 сторінки друку великої вісімки, поверх 450 ілюстрацій, мистецька обгортка. Ціна разом з футералом 25 зл. Порто: 1.50 зл.

## ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЙСЬКА

— перша й єдина у нас історія розвитку й чинів Української Збройної Сили від перших починів аж до доби останніх визвольних змагань.

576 сторін друку великої вісімки, 300 оригінальних ілюстрацій, 4 кольорові картини, мистецька полотняна обгортка. Ціна з футералом 18 зл. Порто: 1.50 зл.

Це настільні книги кожного українця, кожного товариства й установи. Замовляйте

Видавництво „УКРАЇНСЬКА ПРЕСА“, Львів, вул. Косцюшка, ч. 1 а.

## Фабрика хемічних виробів

### О. ЛЕВИЦЬКА і С-КА

у Львові, Кордецького 51. Тел. 260-04. ЛҚО 503-881.

поручає власні вироби найкращої якості:

ПАСТУ ДО ВЗУТТЯ „ЕЛЕГАНТ“ терпентинову. — ПАСТУ ДО ВЗУТТЯ „ЕЛЕГАНТ“ люксову в тубках. — ПАСТУ ДО ПІДЛОГИ „ФРАНЦУЗЬКА МАСА“. — ВІСК комбінований до підлоги. — ВАСЕЛІНУ до шкіри. — СИНКУ ДО БІЛЛЯ помадкову і коронкову. — ШВАРЦ до чобіт. — ВІСК шевський. — СМОЛУ.

### На зиму

Тепле білля, светери, рукавиці, трикотарі для жінок і мущин поручає по дешевих цінах і найліпшої якості

### ЕВСТАХІЙ ДУМИН

Львів, вул. Коперника ч. 4, ріг Шайнохи.

### Вже появилсь

### АТЛАС УКРАЇНИ й СУМЕЖНИХ КРАЇВ

151 многобарвних мал на 66 сторонах

— 130 діаграм — 48 сторін тексту —

Ціна за готівку: 30—35 зл. в залежності від обрання  
на рати 35—40 зл. „ „ „ „

Замовлення слати:

В-во „УКРАЇНСЬКИЙ ВИДАВНИЧИЙ ІНСТИТУТ“  
Львів, вул. Личаківська 4. Тел. 266-07.

## Купуйте

### МИЛО

одинокі української кооп. Фабрики

### ЦЕНТРОСОЮЗ,

що виробляє мило до прання, миття, туалетове мило та мило до годення.